



asofia

UNA REPUTAZIONE D'ACCIAIO



ATTREZZATURE ED UTENSILI PER
AGRICOLTURA & GIARDINAGGIO

TOOLS FOR AGRICULTURE & GARDENING

EDIZIONE 2016

2016 EDITION



ausonia

UNA REPUTAZIONE D'ACCIAIO

Ausonia Nanutti Beltrame spa

Via Arba, 31 - 33085 Maniago (PN) Italy

tel. +39 0427 71251 (6 linee r.a.)

fax +39 0427 700316

info@ausoniatools.com

WWW.AUSONIATOOLS.COM





INDICE —

8

LA STORIA
HISTORY



LE GAMME
RANGE OF PRODUCTS

11



LA FORGIATURA
THE FORGING

14



Ogni utensile
ha la sua funzione,
ogni utensile è un
piccolo gioiello
frutto della sapiente
lavorazione dell'acciaio.

*Each tool has its
function, is unique and
is the result of skilful
processing of the steel.*



FORBICI DA VIGNA FORGIATE
FORGED PRUNING SHEARS

17



FORBICI DA VIGNA "EVO"
PRUNING SHEARS "EVO"

22

FORBICI DA VIGNA "PATIN"
PRUNING SHEARS "PATIN"

24



ACCESSORI PER FORBICI
SHEARS ACCESSORIES

27



FORBICI RACCOGLI FRUTTA E UVA
FRUIT AND GRAPE SHEARS

33



FORBICI ERBA - TOSAPECORE
GRASS SHEARS - SHEEP SHEARS

37



FORBICI SIEPI
EDGE SHEARS

38



TRONCARAMI
LOPPERS

41



**SVETTATOI A PERTICA
E FORBICI AD ASTA**
TREE PRUNERS
AND POLE PRUNERS

46



SEGHETTI POTATURA
PRUNING SAWS

50

5



ausofia

UNA REPUTAZIONE D'ACCIAIO



SEGONCINI E LAME
BOW SAWS AND BLADES

58



COLTELLI DA INNESTO
GRAFTING KNIVES

61



UTENSILI PER INNESTARE
GRAFTING TOOLS

65



PICOZZINI E SCURI
HATCHETS AND AXES

68



VANGHE E FORCHE
SPADES AND FORKS

71



ZAPPE FORGIATE
FORGED HOES

72



ATTREZZI PER IL GIARDINO
GARDEN TOOLS

74



RASTRELLI
RAKES

77



FILO DECESPUGLIATORI E ACCESSORI
TRIMMER LINE AND ACCESSORIES

81



NEBULIZZATORI E POMPE A PRESSIONE
SPRAYERS AND COMPRESSION SPRAYERS

86

7



LA STORIA



Ausonia è un'azienda di Maniago, piccola cittadina del Friuli conosciuta in tutto il mondo per la produzione di coltelli, utensili e la lavorazione dell'acciaio.

Ausonia è la più antica tra le coltellerie ed utensilerie del maniaghese.

È stata infatti fondata alla fine dell'800 dalla famiglia Nanutti Beltrame, discendente diretta dall'antica famiglia Beltrame che alla fine del medioevo, ai tempi del conte Nicolò di Maniago (nato intorno al 1300), costruì delle officine (battiferri) attrezzate allo stato primitivo.

Oltre cent'anni di storia hanno permesso ad Ausonia di mettere al servizio del professionista più esigente e del consumatore più attento la qualità e la propria esperienza nella lavorazione dell'acciaio.

I prodotti Ausonia sono il frutto di un'accurata scelta di materiali e di lavorazioni effettuate secondo i dettami della tradizione.

Oggi Ausonia vanta un assortimento di oltre 2000 articoli e una gamma di prodotti che spazia in diversi settori: attrezzature ed utensili per edilizia e agricoltura, coltelleria professionale e da cucina, forbici, casalinghi e utensili da cucina, coltelleria sportiva.



HISTORY

Ausonia is a factory located in Maniago, a small town of Friuli (north-eastern Italy) known all over the world for the production of knives, tools and manufacturing of steel. Ausonia is the most ancient factory of knives and tools in Maniago.

Ausonia was founded at the end of the 1800's by the Nanutti Beltrame family, direct descendants of the ancient Beltrame family who built many small workshops (called battiferro) at the end of the middleages, when count Nicolò (born around the 1300) lived in the town. Since Ausonia's foundation, it's been able to satisfy the most demanding clientele in the manufacturing of steel. Ausonia products are made with selected materials and manufactured according to the tradition. Today, Ausonia boasts a large stock of more than 2000 items and a wide choice of products in many sectors: tools for building and agriculture, professional and kitchen cutlery, scissors, kitchen tools and sporting knives.



Ausonia fa parte della rete d'impresa BE.VI.ME., nata dall'unione di diverse aziende italiane nella filiera del vino.

Ausonia is a part of BE.VI.ME., a group of company specialized in wine supply chain.



DALL'IDEA ALL'UTENSILE

Tradizione coniugata all'innovazione, studio e sviluppo di nuovi prodotti, ricerca di materiali sempre più performanti ed efficaci processi produttivi fanno di Ausonia un marchio riconosciuto a livello mondiale nella produzione di utensili per il giardinaggio e l'agricoltura.

La costante ricerca della miglior qualità permette agli articoli Ausonia di soddisfare sia il professionista che l'hobbista più esigente.

FROM THE IDEA TO THE CREATION OF THE TOOL

Tradition combined with innovation, the search and development of new products, the search for high-performance materials and successful manufacturing processes make Ausonia a brand recognized worldwide in the production of tools for gardening and agriculture.

The constant search for the best quality allows Ausonia's items to meet the needs of the professional and of the most demanding hobbyists.



I NOSTRI UTENSILI AL SERVIZIO DEGLI UTILIZZATORI PIÙ ESIGENTI

OUR TOOLS ARE DESIGNED FOR THE MOST DEMANDING USERS

TRE GAMME

THREE RANGES



AGRICOLTURA

AGRICULTURE



= Articoli adatti ad un utilizzo professionale molto intensivo
Products suitable for very intensive professional use



= Articoli adatti ad un utilizzo professionale
Products suitable for professional use



GIARDINAGGIO PROFESSIONALE

PROFESSIONAL GARDENING



= Articoli per giardinaggio di qualità superiore
Superior quality gardening products



GIARDINAGGIO HOBBISTICA

GARDENING HOBBY



= Articoli per giardinaggio di qualità standard
Standard quality gardening products



Questo simbolo definisce:

- articoli di nuovo inserimento
- articoli già esistenti, ma radicalmente modificati per migliorarne le prestazioni

This symbol identifies:

- new articles
- existing articles that have been changed to improve the performance

ESPOSITORI PUNTO VENDITA

Ausonia spa mette a disposizione dei propri clienti un nuovo e moderno sistema espositivo. La sua completa modularità lo rende adattabile ad ogni punto vendita e la qualità dei materiali utilizzati unita all'illuminazione posta sotto il logo sono in grado di valorizzare ancor di più i pregi degli utensili.

Grazie agli espositori Ausonia la collocazione degli attrezzi risulta così razionale, ordinata, moderna e permette di agevolare l'utilizzatore finale nelle proprie scelte.



DEALERS EXHIBITOR

Ausonía spa offers to its clients a new and modern exhibition system.

The quality of the materials and the illumination placed under the Ausonía logo enhance even more the value of the tools.

Thanks to the Ausonía exhibitors, the tools' placement is modern and tidy and makes the user's choices more easy.

Esempio di esposizione Ausonía lineare da 3 mt.
3 mt Ausonía linear exhibition example.



Esempi di packaging Ausonía
Ausonía packaging examples.

99097 Espositore girevole bifacciale con cesto (dim. in cm AxP: 200x60).
Rotating display with basket (dim. cm HxD: 200x60).



LA FORGIATURA

FORGING

UN'ARTE ANTICA E DI POCHI

Ausonia è una tra le pochissime aziende al mondo che producono forbici interamente forgiate a caldo. Questa lavorazione consiste nel portare l'acciaio a temperatura di riscaldamento (circa 350-450 °C) per consentire lo scorrimento plastico del materiale.

In sostanza, il pezzo riscaldato viene collocato in uno stampo di acciaio e la deformazione plastica avviene nel momento in cui le due parti dello stampo si chiudono subendo una forte pressione da parte della pressa (mediamente 650-700 kg/m, ma questo fattore può variare dipendentemente dal materiale, la temperatura di riscaldamento, le dimensioni dello stampo ecc...).

In seguito non rimane quindi che eliminare le bave in eccesso dal pezzo di acciaio sagomato che abbiamo ottenuto e passare alle successive lavorazioni (foratura, tempera, rinvenimento, arrotatura...)

A differenza del procedimento di tranciatura, dove le lame e il corpo della forbice si ricavano tranciando delle bandelle o lamiere d'acciaio, la forgiatura ha il pregio di riuscire a modificare la struttura del materiale rendendolo più omogeneo, eliminando eventuali soffiature o bolle che possono formarsi durante il processo di fusione e disponendo le fibre in modo più uniforme aumentando quindi la resistenza del materiale stesso.

AN ANCIENT ART FOR THE FEW

Ausonia is one of the few firms in the world that produces hot forged scissors.

This process brings the steel to the right temperature (about 350-450 C°)

which enables the creep of the material.

The hot piece is placed in a steel mould;

the plastic deformation happens when

the press shuts both parts of the mould

with power (about 650-700 Kg/m,

which can change depending on the material,

the temperature, mould dimensions etc...).

Subsequently, the excess parts have to be

removed from the shaped steel before passing

on to the further operations

(drilling, hardening, sharpening etc...).

The forging procedure is different from

the blanking one because it makes the material

more homogeneous, eliminates bubbles that

can develop during the melting process

and places the fibers in a more even way

therefore increasing the resistance of the

material.



I dettagli che fanno la differenza.

The details that make the difference.



Chiusura di sicurezza con gancio in metallo.
Ogni restante parte: molla, viti di ancoraggio,
fermo chiusura ecc. è nichelata per prevenire
il fenomeno della corrosione.

*Safe lock with metal hook.
Other parts: spring, anchor screws, metal lock etc.
are nickel plated to prevent corrosion.*

Gruppo lame in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato al fine di ottenere la massima resistenza ad usura e flessione garantendo prestazioni di taglio eccellenti. Le lame sono dotate di un serbatoio di grasso interno al fine di lubrificare costantemente la forbice stessa. La particolare forma assottigliata delle lame permette di raggiungere anche i punti più difficili.

First quality carbon steel hot forged and tempered blades to obtain the maximum usury and flexibility resistance and ensure excellent cut performance. The blades are endowed with an internal grease tank to constantly lubricate them.

The particular thin shape of the blades makes it easy to reach even the most difficult parts.

Leggeri manici in alluminio forgiato rivestiti in plastica antiscivolo consentono una presa confortevole e sicura.

Forged aluminium light handles with anti-slip plastic coat for a comfortable and safe grip.



FORBICI DA VIGNA FORGIATE

FORGED PRUNING SHEARS

Forbice vigna professionale.

Professional pruning shear.



Art.



81003 6 250 21 810036

Ricambi / spareparts

81026 Lama / blade

81027 Controlama / anvil blade

81031 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

81033 Coppia manici / couple of handles

Kit 81049 composto da / Includes:

Ammortizzatore / shock absorber

Dado e vite centrale / bolt and central nut

Fermo chiusura / lock stopper

Gruppo lame in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato. Manici ergonomici in alluminio rivestiti in gomma. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm. Serbatoio di grasso interno alle lame per garantire una lubrificazione costante delle stesse. Sistema di leverage "anti-fatica". Chiusura di sicurezza con gancio in metallo nichelato.

First quality carbon steel forged and tempered blades. Ergonomic aluminium rubber coated handles. Cuts branches up to 25 mm diameter. Internal blades grease tank to constantly lubricate them. "Anti-fatigue" leverage system. Safe lock with metal nickel-plated hook.

Forbice vigna professionale.

Professional pruning shear.



Art.



81004 6 255 19 810043

Ricambi / spareparts

81034 Lama / blade

81036 Controlama / anvil blade

81031 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

81033 Coppia manici / couple of handles

Kit 81049 composto da / Includes:

Ammortizzatore / shock absorber

Dado e vite centrale / bolt and central nut

Fermo chiusura / lock stopper

Gruppo lame in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato. Manici ergonomici in alluminio rivestiti in gomma. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm. Serbatoio di grasso interno alle lame per garantire una lubrificazione costante delle stesse. Sistema di leverage "anti-fatica". Chiusura di sicurezza con gancio in metallo nichelato.

First quality carbon steel forged and tempered blades. Ergonomic aluminium rubber coated handles. Cuts branches up to 25 mm diameter. Internal blades grease tank to constantly lubricate them. "Anti-fatigue" leverage system. Safe lock with metal nickel-plated hook.

Forbice professionale per frutteti.

Professional pruning shear.



Art.



81006 6 260 19,5 810067

Ricambi / spareparts

81039 Lama / blade

81041 Battente in alluminio / Aluminium anvil

81031 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

81033 Coppia manici / couple of handles

Kit 81049 composto da / Includes:

Ammortizzatore / shock absorber

Dado e vite centrale / bolt and central nut

Fermo chiusura / lock stopper

Gruppo lame in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato. Manici ergonomici in alluminio rivestiti in gomma. Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm. Serbatoio di grasso interno alle lame per garantire una lubrificazione costante delle stesse. Sistema di leverage "anti-fatica". Chiusura di sicurezza con gancio in metallo nichelato.

First quality carbon steel forged and tempered blades. Ergonomic aluminium rubber coated handles. Cuts branches up to 25 mm diameter. Internal blades grease tank to constantly lubricate them. "Anti-fatigue" leverage system. Safe lock with metal nickel-plated hook.

Forbice vigna professionale.

Professional pruning shear.

Art.



81007	6	245	21,5	810074
--------------	----------	------------	-------------	---------------

Ricambi / spare parts

81044 Lama / blade

Kit 81046 Dado / bolt

Vite centrale / central nut

Ammortizzatore / shock absorber

81047 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Lame realizzata in acciaio SK5 di prima qualità.

Manici in alluminio rivestiti in gomma dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 20 mm.

First quality SK5 high carbon Japanese steel blades.

Ergonomic aluminium rubber coated handles guarantee a comfortable and safe grip.

Cuts branches up to 20 mm diameter.



PROFI

Forbice vigna professionale.

Professional pruning shear.

Art.



81011	6	165	21,5	810111
--------------	----------	------------	-------------	---------------

Ricambi / spare parts

81052 Lama / blade

Kit 81046 Dado / bolt

Vite centrale / central nut

Ammortizzatore / shock absorber

81047 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

81042 Battente / anvil

Lame realizzata in acciaio SK5 di prima qualità.

Manici in alluminio rivestiti in gomma dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 20 mm.

First quality SK5 high carbon Japanese steel blades.

Ergonomic aluminium rubber coated handles guarantee a comfortable and safe grip.

Cuts branches up to 20 mm diameter.



PROFI



FORBICI DA VIGNA FORGIATE

FORGED PRUNING SHEARS

Forbice per frutteti professionale a doppio taglio.

Professional double cut forged pruning shear.



PROFI +

Art.



31110	6	385	21	311106
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36003 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36080 Accessori per chiusura a rullo / set for roll lock

36405 Bullone completo / complete bolt

Realizzata in acciaio di prima qualità, forgiato a caldo e temprato.
Manici rivestiti in gomma per una presa confortevole e sicura.
Bullone cementato, alesatura di precisione e bronzina in ottone per una scorrevolezza perfetta.
Chiusura di sicurezza a rullo.
Ideale per alberi da frutto.

*Made in first quality forged and tempered carbon steel.
Rubber coated handles guarantee a comfortable and safe grip.
Cemented bolt, precision boring and brass bush for a perfect smoothness.
Safe roll lock.
Ideal for fruit trees.*

Forbice per frutteti a doppio taglio.

Double cut pruning shear.



PROFI

Art.



31108	6	365	20	311083
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36003 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Realizzata in acciaio di prima qualità, forgiato a caldo e temprato.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Chiusura di sicurezza a crocetta.
Ideale per alberi da frutto.

*Made in first quality forged and tempered carbon steel.
Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip.
Safe cross lock.
Ideal for fruit trees.*

Forbice per frutteti a doppio taglio con fulcro decentrato.

Double cut pruning shear with decentralized fulcrum.



PROFI

Art.



31109	6	365	20	311090
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36003 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Realizzata in acciaio di prima qualità, forgiato a caldo e temprato.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Chiusura di sicurezza a crocetta.
Ideale per alberi da frutto.

*Made in first quality forged and tempered carbon steel.
Ergonomic plastic coated handles guarantee a comfortable and safe grip.
Safe cross lock.
Ideal for fruit trees.*

FORBICI DA VIGNA FORGIATE

FORGED PRUNING SHEARS

Forbice vigna forgiata professionale. Spalla lucida.

Professional forged pruning shear. Polish finishing.



PROFI

Art.



31003	6	260	21	310031
31006	6	340	23	310062

Ricambi / spare parts

36003 Molla per 21 cm / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)

36004 Molla per 23 cm / spring for cm 23 (2pezzi/2 pcs)

36080 Accessori per chiusura / set for roll lock

Kit 36509 composto da / Includes:

Fermadado con vite per 21 cm / nut lock with screw for cm 21

Bullone per 21 cm / bolt for cm 21

Fermo chiusura per cm 21 / lock stopper cm 21

Kit 36510 composto da / Includes:

Fermadado con vite per 23 cm / nut lock with screw for cm 23

Bullone per 23 cm / bolt for cm 23

Fermo chiusura per cm 23 / lock stopper cm 23

Interamente realizzata in acciaio forgiato a caldo e temprato.
Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura dei vigneti.
*Completely made in first quality forged and tempered carbon steel.
Safe roll lock. Ideal for vineyard pruning.*

Forbice vigna professionale. Spalla nera.

Professional forged pruning shear. Black finishing.



PROFI

Art.



31198	6	200	19	311984
31199	6	260	21	311991
31200	6	340	23	312004
31201	6	460	25	312011

Ricambi / spare parts

36002 Molla per cm 19 / spring for cm 19 (2pezzi/2 pcs)

36003 Molla per cm 21 / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)

36004 Molla per cm 23-25 / spring for cm 23-25 (2pz./2 pcs)

36080 Accessori per chiusura / set for roll lock

Kit 36509 composto da / Includes:

Fermadado con vite 19-21 cm / nut lock with screw cm 19-21

Bullone per 19-21 cm / bolt for cm 19-21

Fermo chiusura per cm 19-21 / lock stopper cm 19-21

Kit 36510 composto da / Includes:

Fermadado con vite 23-25 cm / nut lock with screw cm 23-25

Bullone per 23-25 cm / bolt for cm 23-25

Fermo chiusura per cm 23-25 / lock stopper cm 23-25

Interamente realizzata in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato.
Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura dei vigneti.
*Completely made in first quality forged and tempered carbon steel.
Safe roll lock. Ideal for vineyard pruning.*

Forbice da vigna forgiata inox.

Stainless steel forged pruning shear.



PROFI

Art.



31170	6	330	21	311700
31172	6	350	23	311724

Ricambi / spare parts

per cod. 31170 vedi cod. 31165 pag. 22

for cod. 31170 see cod. 31165 pag. 22

per cod. 31172 vedi cod. 31166 pag. 22

for cod. 31172 see cod. 31166 pag. 22

Interamente realizzata in acciaio inox di prima qualità forgiato a caldo e temprato. Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura ed il giardinaggio, trova utilizzo anche nell'industria alimentare per il taglio di carni crude o come trinciapollo.
*Completely made in first quality hot forged and tempered stainless steel.
Safe roll lock. Ideal for pruning and gardening.
It can also be used in the food industry to cut raw meat or as a poultry shear.*

FORBICI DA VIGNA FORGIATE

FORGED PRUNING SHEARS

Forbice da vigna forgiata - spalla lucida nichelata.

Forged pruning shear - nickel plated finishing.



PROFI

Art.



cm



Art.	Box	Height	Length	Art.
31164	6	205	19	311649
31165	6	265	21	311656
31166	6	345	23	311663
31168	6	465	25	311687

Ricambi / spare parts

36005 Molla per cm 19 / spring for cm 19 (2pezzi/2 pcs)

36006 Molla per cm 21 / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)

36007 Molla per cm23-25 / spring for cm23-25 (2pz/2 pcs)

36080 Accessori per chiusura / set for roll lock

Kit 36515 composto da / Includes:

Fermadado con vite 19-21 cm / nut lock with screw cm 19-21

Bullone per 19-21 cm / bolt for cm 19-21

Fermo chiusura per cm 19-21 / lock stopper cm 19-21

Kit 36516 composto da / Includes:

Fermadado con vite 23-25 cm / nut lock with screw cm 23-25

Bullone per 23-25 cm / bolt for cm 23-25

Fermo chiusura per cm 23-25 / lock stopper cm 23-25

Interamente realizzata in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato.
Chiusura di sicurezza a rullo. Ideale per la potatura ed il giardinaggio, trova impiego anche come trinciapollo.

Completely made in first quality forged and tempered carbon steel.

Safe roll lock. Ideal for pruning and gardening.

It can also be used as a poultry shear.

Forbice da vigna forgiata - chiusura crocetta.

Stainless steel forged pruning shear.



PROFI

Art.



cm



Art.	Box	Height	Length	Art.
31033	6	340	21	310338
31037	6	390	23	310376

Ricambi / spare parts

36003 Molla per cm 21 / spring for cm 21 (2pezzi/2 pcs)

36004 Molla per cm 23 / spring for cm 23 (2pezzi/2 pcs)

36018 Crocetta / cross lock 21 cm

36019 Crocetta / cross lock 23 cm

Kit 36519 composto da / Includes:

Fermadado con vite per 21 cm / nut lock with screw for cm 21

Bullone per 21 cm / bolt for cm 21

Kit 36520 composto da / Includes:

Fermadado con vite per 23 cm / nut lock with screw for cm 23

Bullone per 23 cm / bolt for cm 23

Interamente realizzata in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato.

Chiusura di sicurezza a crocetta. Ideale per la potatura dei vigneti.

Completely made in first quality forged and tempered carbon steel.

Safe cross lock. Ideal for pruning vineyards.

Forbice da vigna forgiata - chiusura cuoio.

Forged pruning shear .



GARDEN +

Art.



cm



Art.	Box	Height	Length	Art.
31041	12	225	19	310413
31042	12	290	21	310420
31043	12	350	23	310437
31044	12	420	25	310444

Interamente realizzata in acciaio di prima qualità forgiato a caldo e temprato.

Chiusura di sicurezza con laccetto in cuoio.

Ideale per la potatura dei vigneti.

Completely made in first quality forged and tempered carbon steel.

Safe leather lock.

Ideal for pruning vineyards.

FORBICI DA VIGNA PROFESSIONALI EVO

PROFESSIONAL
EVO PRUNING SHEARS

evo

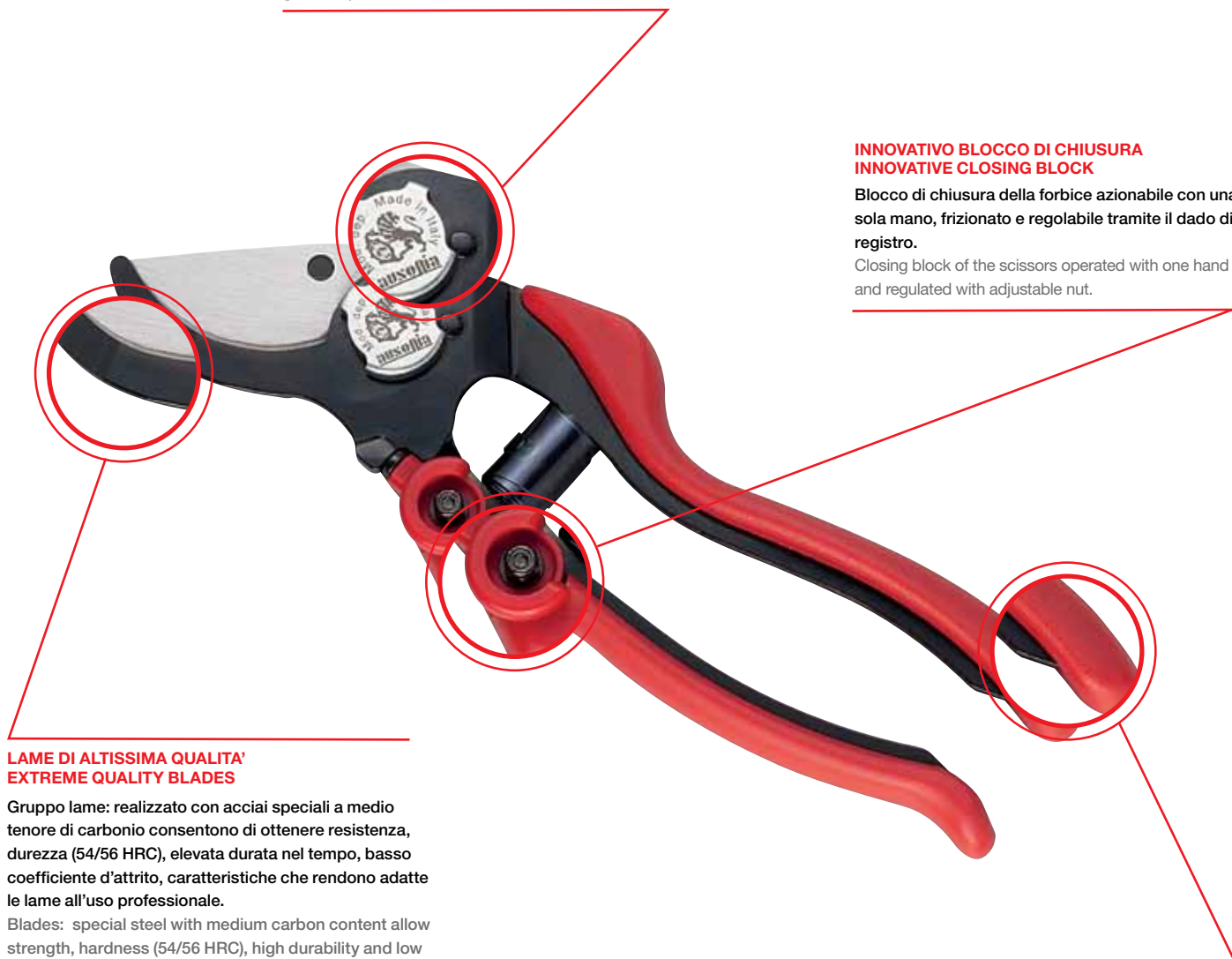
FINE CORSA REGOLABILE ADJUSTABLE OPENING

Apertura regolabile: funzione realizzata tramite il bullone centrale (mod.dep.) di nuova concezione.
Adjustable opening: new conception central bolt (patented).

INNOVATIVO BLOCCO DI CHIUSURA INNOVATIVE CLOSING BLOCK

Blocco di chiusura della forbice azionabile con una sola mano, frizionato e regolabile tramite il dado di registro.

Closing block of the scissors operated with one hand and regulated with adjustable nut.



LAME DI ALTISSIMA QUALITA' EXTREME QUALITY BLADES

Gruppo lame: realizzato con acciai speciali a medio tenore di carbonio consentono di ottenere resistenza, durezza (54/56 HRC), elevata durata nel tempo, basso coefficiente d'attrito, caratteristiche che rendono adatte le lame all'uso professionale.

Blades: special steel with medium carbon content allow strength, hardness (54/56 HRC), high durability and low friction coefficient. All these features make the shears suitable for professional use.

MANICI ERGONOMICI ERGONOMIC HANDLES

Manici intercambiabili di materiale plastico strutturale, resistente ad urti, aggressivi chimici e sporco. Geometria studiata per ridurre lo stress dei tendini del polso.

Interchangeable plastic handles resistant to aggressive chemicals, dirt and shock-resistant. Designed to reduce the stress of the wrist tendons.



Imballo pratico e funzionale: le forbici professionali da potatura EVO vengono confezionate in blister e spedite nell'utile scatola espositore da 6 pezzi. A scelta del negoziante se esporre i prodotti nel reparto potatura oppure tramite il display box da banco vicino alla cassa.

Handy packaging: Evo professional pruning shears are packaged in blisters and sent in the handy 6 pcs display-box. The vendor can choose whether to display the products in the pruning department or in the display box near the cash register.

FORBICI DA VIGNA PROFESSIONALI EVO

PROFESSIONAL EVO PRUNING SHEARS

Forbice da vigna professionale EVO 2.

Professional EVO 2 pruning shear.

Art.



31082	6	209	19,5	310826
--------------	----------	------------	-------------	---------------

Ricambi / spare parts

36482 Lama / blade

Kit 36472 composto da / Includes:

2 molle e 2 ammortizzatori / 2 springs and 2 shock absorbers

Kit 36471 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone centrale / central bolt

Fermadado / nut lock

36473 Manico superiore / Upper handle

36474 Manico inferiore / Lower handle

Modello a taglio passante. Sistema di leveraggio anti-fatica.

Gruppo lame realizzato con acciai speciali, durezza (54/56 HRC).

Capacità di taglio: diametro max = 20 mm.

Gioco regolabile tra lama e controlama per ottenere sempre un taglio ottimale.

Blocco di chiusura della forbice azionabile con una sola mano, frizionato e regolabile tramite il dado di registro. Struttura in acciaio stampato e manici intercambiabili di materiale plastico strutturale, resistente ad urti, aggressivi chimici e sporco.

- Apertura regolabile: 10, 15, 25 mm. Funzione realizzata tramite il bullone centrale di nuova concezione (brevetto depositato)

- Ammortizzatori per smorzare l'urto in chiusura.

By-pass model. "Anti-fatigue" leverage system.

Blades made in special steel, hardness (54/56 HRC).

Cuts branches up to 20 mm. Adjustable clearance between blade and lower blade for an optimal cut. Closing block of the scissors operated with one hand and regulated with adjustable nut.

Printed steel structure and interchangeable plastic handles resistant to aggressive chemicals, dirt and shock-resistant.

- Adjustable opening: 10-15-25 mm. New conception central bolt (patented).

- Shock absorbers to reduce closing impact.

evo 2



PROFI +

Forbice da vigna professionale EVO 6.

Professional EVO 6 pruning shear.

Art.



31086	6	217	20	310864
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36486 Lama / blade

36476 Battente / anvil

36472 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Kit 36471 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone centrale / central bolt

Fermadado / nut lock

36473 Manico superiore / Upper handle

36474 Manico inferiore / Lower handle

Modello a taglio battente. Sistema di leveraggio anti-fatica.

Gruppo lame realizzato con acciai speciali, durezza (54/56 HRC).

Capacità di taglio: diametro max = 25 mm.

Gioco regolabile tra lama e controlama per ottenere sempre un taglio ottimale.

Blocco di chiusura della forbice azionabile con una sola mano, frizionato e regolabile tramite il dado di registro. Struttura in acciaio stampato e manici intercambiabili di materiale plastico strutturale, resistente ad urti, aggressivi chimici e sporco.

- Apertura regolabile: 15, 22, 27 mm. Funzione realizzata tramite il bullone centrale di nuova concezione (brevetto depositato)

Curved anvil model. "Anti-fatigue" leverage system.

Blades made in special steel, hardness (54/56 HRC).

Cuts branches up to 25 mm. Adjustable clearance between blade and lower blade for an optimal cut. Closing block of the scissors operated with one hand and regulated with adjustable nut.

Printed steel structure and interchangeable plastic handles resistant to aggressive chemicals, dirt and shock-resistant.

- Adjustable opening: 15-22-27 mm. New conception central bolt (patented).

evo 6



PROFI +

FORBICI DA VIGNA PROFESSIONALI PATIN

PROFESSIONAL PATIN PRUNING SHEARS

Forbice da vigna professionale PATIN 2.

Professional PATIN 2 pruning shear.



Art.



cm



31131	6	209	19,5	311311
-------	---	-----	------	--------

Ricambi / spare parts

36122 Lama / blade

36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Kit 36523 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone / bolt

Fermadado / nut lock

Modello a taglio passante.

Lama corta e sistema di leveraggio anti-fatica.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 25 mm.

Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni.

Ideale per viticoltura e olicoltura.

By-pass model. Short blade and "anti-fatigue" leverage system.

Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 25 mm.

Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations.

Ideal for grape-vine and olive tree pruning.

Forbice da vigna professionale PATIN 3.

Professional PATIN 3 pruning shear.



Art.



cm



31132	6	211	21	311328
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36124 Lama / blade

36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Kit 36523 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone / bolt

Fermadado / nut lock

Modello a taglio passante. Sistema di leveraggio anti-fatica.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm.

Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni.

Ideale per viticoltura e giardinaggio.

By-pass model. "Anti-fatigue" leverage system.

Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm.

Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations.

Ideal for grape-vine and gardening.



FORBICI DA VIGNA PROFESSIONALI PATIN

PROFESSIONAL PATIN PRUNING SHEARS

Forbice da vigna professionale PATIN 5.

Professional PATIN 5 pruning shear.



Art.



31134	6	217	20	311342
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36140 Lama / blade

36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36205 Battente / anvil

Kit 36523 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone / bolt

Fermadado / nut lock

Modello a taglio battente curvo. Sistema di leveraggio anti-fatica.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm.

Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni. Battente in plastica caricata con fibra di vetro.

Ideale per frutticoltura e olicoltura.

Curved anvil model. "Anti-fatigue" leverage system. Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm. Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations. Plastic fibreglass charged anvil. Ideal for fruit and olive trees.

Forbice da vigna professionale PATIN 6.

Professional PATIN 6 pruning shear.



Art.



31136	6	217	20	311366
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36147 Lama / blade

36077 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36206 Battente / anvil

Kit 36523 composto da / Includes:

Gancio chiusura / hook lock

Bullone / bolt

Fermadado / nut lock

Modello a taglio battente curvo. Sistema di leveraggio anti-fatica.

Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 35 mm.

Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni. Battente in plastica caricata con fibra di vetro.

Ideale per frutticoltura e olicoltura.

Curved anvil model. "Anti-fatigue" leverage system. Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 35 mm. Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations. Plastic fibreglass charged anvil. Ideal for fruit and olive trees.

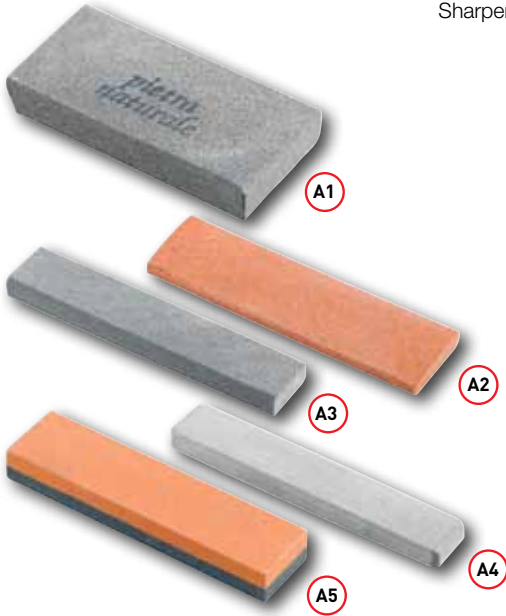


ACCESSORI PER FORBICI

SHEARS ACCESSORIES

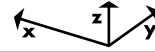
Pietre per affilare.

Sharpening stones.



PROFI

Art.



A1 Naturale per coltelli / <i>A1 natural for knives</i>	36300	1	10x5x2,5	363006
A2 Sintetica sagomata per forbici vigna <i>A2 synthetic and shaped for pruning shears</i>	36302	1	10x2,8x0,5/0,8	363020
A3 Naturale per forbici vigna / <i>A3 natural for pruning shears</i>	36303	1	10x2x0,7	363037
A4 Naturale Norvegia / <i>A4 natural "Norvegia"</i>	36304	1	10x1,8x0,9	363044
A5 Bicolore / <i>A5 double-coloured</i>	36306	1	10x2,5x1,3	363068

Affilatore per forbici potatura e coltelli da innesto.

Sharpener for pruning shears and grafting knives.



GARDEN +

Art.



36308	10	12	363082
--------------	-----------	-----------	---------------

Dotato di due differenti grane: una per la sgrezzatura e l'altra per la rifinitura.
Corpo in plastica
*With 2 different grits: one for coarsing and one for finishing.
Plastic frame.*

Fodero in pelle per forbici vigna.

Leather scabbard for pruning shears.



PROFI

Art.



29370	1	24	293709
--------------	----------	-----------	---------------

Cintura di sicurezza in nylon.
Extra-robusto.
*Safety nylon belt.
Extra-tough.*

Fodero in nylon per forbici vigna e seghetti.

Nylon scabbard for pruning shears and saws.



Doppia tasca
Double pocket

PROFI

Art.



29380	1	30	293808
--------------	----------	-----------	---------------

Realizzato in tessuto di alta qualità.
Doppia tasca per riporre forbice e seghetto.
Cuciture rinforzate.
Massima sicurezza.
*Made with high quality materials
Double pocket to store the pruning shear and the saw.
Reinforced seams.
Maximum safety.*



FORBICI DA VIGNA

PRUNING SHEARS

Forbice da vigna.

Pruning shear.



PROFI

Art.



cm



31150	6	270	23	311502
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36189 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36190 Bullone / bolt

36191 Fermo chiusura / lock stopper

36188 Lama / blade

Lama teflonata in acciaio di prima qualità.
Manici ergonomici in metallo rivestiti in gomma per una presa confortevole e sicura.
Gancio di chiusura in plastica.

First quality carbon teflonated steel blade.

Ergonomic rubber coated metal handles for a comfortable and safe grip.

Safe plastic lock.

Forbice da vigna con laccetto.

Pruning shear with lace.



GARDEN +

Art.



cm



31155	6	240	21	311557
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36036 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

Kit 36534 composto da / Includes:

Bullone / bolt

Lama / blade

Lama teflonata in acciaio di prima qualità.
Manici ergonomici in plastica per una presa confortevole e sicura.
Sistema di leverage anti-fatica.

First quality carbon teflonated steel blade.

Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.

"Anti-fatigue" leverage system.

Patented plastic roll lock.

Forbice da vigna.

Pruning shear.



PROFI

Art.



cm



31145	6	200	19	311458
-------	---	-----	----	--------

Ricambi / spare parts

36033 Molla / spring (2pezzi/2 pcs)

36119 Lama / blade

Kit 36523 composto da / Includes:

Fermadado / nut lock

Bullone con dado / bolt with nut

Gancio chiusura / hook lock

Lama corta teflonata in acciaio di prima qualità.
Manici ergonomici a speciale forma curva per prevenire tendiniti e infiammazioni.

First quality short teflon blade.

Ergonomic and curved special handles prevent tendinitis and inflammations.

Plastic hook lock.

Forbice da vigna professionale METAL.

Professional pruning shear METAL.

PROFI



Art.



cm



31154	6	283	22	311540
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36177 Lama / blade

36187 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

36220 Ammortizzatore / shock absorber

Robusta struttura in metallo.
Lama in acciaio speciale ad alto contenuto di carbonio.
Ideale per ogni tipo di potatura.
Capacità di taglio fino a 22 mm di diametro.
*Tough metal structure.
High carbon content special steel blade.
Ideal for all kinds of pruning.
Cuts up to 22 mm diameter.*

Forbice da vigna professionale.

Professional pruning shear.

PROFI



Art.



cm



31070	6	260	21	310703
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36131 Lama / blade

36076 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

Realizzata in alluminio forgiato.
Scanalatura zigrinata per un taglio facile e pulito.
Serbatoio d'olio per un uso scorrevole e regolare.
Manici ergonomici rivestiti in speciale gomma vinilica antiscivolo per una presa confortevole e sicura.
Vite completamente regolabile (fatta al tornio).
Taglia rami sino ad un diametro massimo di 25 mm, apertura lame 30 mm.
*Made in hot forged aluminium.
Milling groove for a simple and neat cut.
Oil tank for a fluent and regular use. Ergonomic anti-slip vinyl rubber coated handles for a comfortable and safe grip.
Completely adjustable screw (lathe made).
Cuts branches up to 25 mm diameter; blade opening 30 mm.*

Forbice da vigna.

Pruning shear.

GARDEN



Art.



cm



31065	6	230	21	310659
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36040 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

36132 Lama / blade

Realizzata in alluminio.
Lama in acciaio speciale ad alto contenuto di carbonio.
Manici ergonomici rivestiti in plastica per una presa confortevole e sicura.
*Made in aluminium.
High carbon content special steel blade.
Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip.*

Forbice da giardino con taglio a cricchetto.

Ratchet pruning shear.



GARDEN

Art.



cm



31076

6

231

20

310765

Lame in acciaio di prima qualità ad alto contenuto di carbonio, temprato e teflonato.
 Leggera e robusta struttura in lega di alluminio.
 Manici ergonomici con inserto in gomma per una presa confortevole e sicura.
 Ideale per tagliare senza sforzo anche grossi rami.
 Fermo di chiusura in plastica.
*High carbon content first quality tempered steel blades - Teflon coated.
 Light and tough aluminium structure.
 Ergonomic handles with rubber insert for a comfortable and safe grip.
 Ideal to cut big diameters without any effort.
 Plastic lock.*

Cesoietta multiuso in espositore da banco con 24 pezzi.

Multipurpose shear in 24 piece display box.



GARDEN

Art.



cm



31304

1

50

15

313049

Ricambi / spare parts

36099 Molla / spring

Lama in acciaio inox di prima qualità.
 Manici in plastica.
 Taglio a battente.
 Ideale per il taglio di fiori e piante, plastica, cartone, gomma, cordame.
*First quality stainless steel blade.
 Plastic handles.
 Anvil model.
 Ideal for cut flowers, plastic, cardboard, rubber.*



Doppio blister seghetto-forbice.

Pruning saw and shear package.



GARDEN +

Art.



34441

6

344418

Il blister contiene:
 • la forbice da vigna cod. 31065 con lame in acciaio speciale e manici in alluminio
 • il seghetto da potatura chiudibile cod. 34055 da 180 mm
*The package contains:
 • pruning shear with special steel blades and aluminium handles (code 31065)
 • folding pruning saw (mm 180 code 34055)*



LA RACCOLTA

THE HARVEST

FORBICI RACCOGLI FRUTTA E UVA

FRUIT AND GRAPE SHEARS

Forbice cogliuva.

Grape shear.

PROFI



Art.



Blister / blister

31325 **12** **100** **19** **313254**

Scatola 12 pz. / 12 Pieces box

31326 **12** **100** **19** **313261**

Ricambi / spare parts

36034 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

36025 Cinturino / strap

36052 Bullone / bolt

Realizzata in acciaio inox di prima qualità.
Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Con laccetto.
Fermo di chiusura in metallo.
Disponibile in blister oppure sciolta in scatola da 12 pezzi.
Made in first quality stainless steel
Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.
With thong.
Metal lock.
Available in blister or in 12 pieces box.

Forbice cogliuva.

Grape shear.

PROFI



Art.



Blister / blister

31320 **12** **70** **15** **313209**

Scatola 12 pz. sciolte / 12 Pieces box whitout blister

31321 **12** **70** **15** **313216**

Ricambi / spare parts

36034 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

36025 Cinturino / strap

36052 Bullone / bolt

Realizzata in acciaio inox di prima qualità.
Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Con laccetto.
Fermo di chiusura in metallo.
Disponibile in blister oppure sciolta in scatola da 12 pezzi.
Made in first quality stainless steel
Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.
With thong.
Metal lock.
Available in blister or in 12 pieces box.

Forbice coglifrutta e ortaggi.

Vegetables and fruit shear.

PROFI



Art.



31315 **12** **110** **19** **313155**

Ricambi / spare parts

36710 Molla / spring (2 pezzi/2 pcs)

36020 Cinghia cuoio / leather belt

Realizzata in acciaio di prima qualità.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Fermo di chiusura in cuoio.
Con scorrisucco.
Made in first quality carbon steel.
Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip.
Leather lock.
With juice-flow.



FORBICI RACCOGLI FRUTTA E UVA

FRUIT AND GRAPE SHEARS

Tenaglietta per agrumi.

Orange shear.

PROFI



Art.



cm



Blister / blister

31410 **12** **110** **16** **314107**

Ricambi / spare parts

36710 Molla / spring 2 pz. / 2 Pieces

36020 Cinghia cuoio /leather belt

Realizzata in acciaio di prima qualità.
Con scorrisucco.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Fermo di chiusura in cuoio.
*Made in first quality carbon steel.
Ergonomic plastic coated handles for a comfortable and safe grip.
Leather lock.
With juice-flow.*

Tenaglietta per agrumi forgiata.

Forged orange shear.

PROFI



Art.



cm



Blister / blister

31408 **6** **110** **11** **314084**

Realizzata in acciaio forgiato di prima qualità, forgiato a caldo e temprato
Manici rivestiti in plastica.
*Made in first quality forged and tempered carbon steel
Plastic coated handles.*

Tenaglietta per agrumi.

Orange shear.

PROFI



Art.



cm



Appendino in plastica / plastic hanger

31413 **36** **11** **10,5** **314138**

Ricambi / spare parts

36090 Molla / spring

36089 Cinturino /plastic strap

Realizzata in acciaio inox di prima qualità
Manici rivestiti in plastica
*Made in first quality stainless steel
Plastic coated handles*



FORBICI RACCOGLI FRUTTA E UVA

FRUIT AND GRAPE SHEARS

Forbice per giardino.

Art.



cm



Grape shear.

GARDEN



Blister / blister

35031

12

10

19

350310

Ricambi / spare parts

36048 Molla / spring

Realizzata in acciaio inox.

Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.

Con laccetto.

Fermo di chiusura in metallo.

Made in stainless steel.

Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.

With thong.

Metal lock.

Forbice cogliuva standard lame strette.

Art.



cm



Standard grape shear narrow blades.

GARDEN



Blister / blister

31329

12

108

19

313292

Ricambi / spare parts

36048 Molla / spring

Lame in acciaio inox.

Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.

Fermo di chiusura in metallo.

Stainless steel blades.

Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.

Metal lock.

Forbice cogliuva standard.

Art.



cm



Standard grape shear.

GARDEN



Blister / blister

31327

12

117

19

313278

Ricambi / spare parts

36048 Molla / spring

Lame in acciaio inox.

Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.

Fermo di chiusura in metallo.

Stainless steel blades.

Ergonomic plastic handles for a comfortable and safe grip.

Metal lock.



IL PRATO E LA SIEPE

THE LAWN AND THE HEDGE

FORBICI ERBA - TOSAPECORE

GRASS SHEARS - SHEEP SHEARS

Forbice per erba professionale girevole.

Professional rotating grass shear



Girevole
Rotating

Art.



cm



35046	6	400	34,5	350464
--------------	----------	------------	-------------	---------------

Ricambi / spare parts

36421 Molla / spring

Lame in acciaio di prima qualità trattate a caldo.
La lama superiore è teflonata.
Diverse posizioni di taglio per una resa ottimale in ogni situazione.
Manici in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Pratico bottone di chiusura di sicurezza.
*First quality carbon steel blades with hot treatment.
The higher blade is teflon treated.
The different cutting positions ensure an excellent yield in every situation
ergonomic plastic handles for a safe and comfortable grip.
Handy button safety lock.*



Forbice per erba a 3 posizioni.

Grass shear.



Art.



cm



35048	12	400	34	350488
--------------	-----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36038 Molla / spring

Lame in acciaio teflonate.
Tre diverse posizioni di taglio per una resa ottimale in ogni situazione.
Manici rivestiti in plastica dal design ergonomico per una presa confortevole e sicura.
Fermo di chiusura in metallo.
*Carbon steel blades, teflon treated.
3 cutting positions for an excellent yield in every situation.
Ergonomic plastic handles for a safe and comfortable grip.
Metal lock.*

Forbice tosapecore.

Sheep shear.



Art.



cm



31497	6	265	29	314978
--------------	----------	------------	-----------	---------------

31500	6	330	32	315005
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Curve / curved

31505	6	330	32	315050
--------------	----------	------------	-----------	---------------

Lame in acciaio di prima qualità.
Robusta struttura in metallo.
Manici rivettati alle lame.
*First quality carbon steel blades.
Sturdy metal structure.
Riveted blades fixed to the handle.*



FORBICI DA SIEPI

EDGE SHEARS

Forbice da siepi con lame forgiate.

Edge shear with forged steel blades.

PROFI



Art.



31217	1	1150	61	312172
--------------	----------	-------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36087 Bullone / Bolt

Lame forgiate in acciaio di prima qualità.
 Manici in tubolare ovale rinforzato di alluminio anodizzato per garantire la massima leggerezza e robustezza.
 Impugnatura in gomma termoplastica antiscivolo.
 Gommino ammortizzatore paracolpi.
First quality forged blades
Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness
Antislip thermoplastic rubber handles
Rubber shock-absorber

Forbice da siepi telescopica.

Telescopic edge shear.

GARDEN +



Chiusa
Closed

Aperta
Open

Art.



31215	1	12	1450	65-85	312158
--------------	----------	-----------	-------------	--------------	---------------

Ricambi / spare parts

36083 Vite a pomello / stopper

Lame ondulate in acciaio speciale di prima qualità e teflonatura sulla lama superiore per un taglio ancora più veloce e preciso.
 Manici telescopici, possibilità di allungare la forbice da 65 a 85 cm.
 Pratico sistema di apertura/chiusura dei manici tramite pomelli posti alle estremità degli stessi.
 Manici in tubolare ovale rinforzato di alluminio anodizzato per garantire la massima leggerezza e robustezza.
 Vite di regolazione delle lame a pomello.
 Impugnatura in gomma termoplastica antiscivolo.
 Gommino ammortizzatore paracolpi.
First quality corrugated carbon steel blades.
The higher blade is teflon treated for a faster and more precise cut.
Telescopic handles: the shear can extend from 65 cm to 85 cm.
Handy opening/closing system of the handles with knobs attached at the tips of the handles.
Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.
Adjustable knob for the blades.
Antislip thermoplastic rubber handles.
Rubber shock-absorber.

FORBICI DA SIEPI

EDGE SHEARS

Forbice da siepi lame ondulate.

Art.



← cm →



31205

1

24

1100

55

312059



Lame in acciaio di prima qualità.
Manici in legno verniciato.
Gommino ammortizzatore paracolpi.
*First quality carbon steel blades.
Varnished wooden handles.
Rubber shock-absorber.*



Forbice da siepi.

Art.



← cm →



Edge shear.

31209

6

1418

61

312097



Lame ondulate in acciaio di prima qualità e teflonate per un taglio più veloce e preciso.
Vite di regolazione delle lame a pomello.
Manici in tubolare di acciaio.
*First quality corrugated carbon steel blades, teflon treated for a faster and a more precise cut.
Adjustable knob for the blades.
Steel tubular handles.*







Troncarami professionale taglio retto.

Straight cut professional lopper.



Art.				
------	--	--	--	--

35084	1	1180	60	350846
35086	1	1380	80	350860
35088	1	1520	100	350884

Ricambi / spare parts

36233 Lama / blade

36232 Battente / anvil

36236 Bullone centrale / central bolt

36237 Bullone cavo / hollow bolt

36238 Bullone di scorrimento / bolt

36416 Boccola per bullone di scorrimento / bush for bolt

36242 Manico completo con leva cm 60 / complete handle with ring

36243 Manico battuta cm 60 / cm 60 anvil handle

36239 Manico completo con leva cm 80 / complete handle with ring

36240 Manico battuta cm 80 / cm 80 anvil handle

36244 Manico completo con leva cm 100 / complete handle with ring

36245 Manico battuta cm 100 / cm 100 anvil handle

Lama a battente forgiata in acciaio di prima qualità, garantisce la massima robustezza e facilità di taglio. Taglia con facilità anche grossi diametri. Capacità di taglio 35 mm.

Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Impugnatura ergonomica per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.

Adatto ad un uso professionale.

First quality anvil steel blade guarantees maximum sturdiness and lightness.

Cuts branches up to 35 mm.

Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.

Ergonomic grip for a strong and safe taking in every situation.

Suitable for professional use.



Troncarami professionale taglio curvo.

Curved cut professional lopper.



Art.				
------	--	--	--	--

35090	1	1180	60	350907
35092	1	1380	80	350921
35094	1	1520	100	350945

Ricambi / spare parts

36235 Lama / blade

36234 Battente / anvil

36236 Bullone centrale / central bolt

36237 Bullone cavo / hollow bolt

36238 Bullone di scorrimento / bolt

36416 Boccola per bullone di scorrimento / bush for bolt

36242 Manico completo con leva cm 60 / complete handle with ring

36243 Manico battuta cm 60 / cm 60 anvil handle

36239 Manico completo con leva cm 80 / complete handle with ring

36240 Manico battuta cm 80 / cm 80 anvil handle

36244 Manico completo con leva cm 100 / complete handle with ring

36245 Manico battuta cm 100 / cm 100 anvil handle

Lama a battente curvo forgiata in acciaio di prima qualità, garantisce la massima robustezza e facilità di taglio. Taglia con facilità anche grossi diametri. Capacità di taglio 35 mm.

Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Impugnatura ergonomica per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.

Adatto ad un uso professionale.

First quality anvil curved steel blade guarantees maximum sturdiness and lightness.

Cuts branches up to 35 mm.

Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.

Ergonomic grip for a strong and safe taking in every situation.

Suitable for professional use.

Troncarami professionale by-pass.

By-pass professional lopper.



Art.



cm



35065

1

1030

80

350655

Ricambi / spare parts

36269 Lama / blade

Lama in acciaio di prima qualità a taglio by-pass garantisce la massima facilità di taglio. Taglia con facilità anche grossi diametri.
 Capacità di taglio 35 mm. Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza.
 Impugnatura in plastica per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
 Gommino ammortizzatore paracolpi. Adatto ad un uso professionale.
*First quality by-pass steel blade guarantees an easy cut.
 Cuts branches up to 35 mm. Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.
 Plastic grip for a strong and safe taking in every situation.
 Rubber shock-absorber. Suitable for professional use.*

Troncarami telescopico a cricchetto con taglio a battente.

Telescopic ratchet anvil lopping shear.



Art.



cm



35081

1

1503

68-100

350815

Ricambi / spare parts

36081 Lama / blade

36082 Molla / spring

Lama teflonata in acciaio speciale di prima qualità, taglio a battente.
 Battente intercambiabile con speciale dentatura bloccaramo.
 Taglia con facilità anche grossi diametri.
 Manici in tubolare di alluminio rinforzato anodizzato per garantire massima leggerezza e robustezza. Telescopico, allungabile da 68 a 100 cm.
 Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
*High quality teflon treated steel blade, anvil cut.
 Interchangeable anvil with special branch-lock teeth.
 Lever system that redoubles one's efforts.
 Anodized aluminium oval tubular handles guarantee maximum sturdiness and lightness.
 Telescopic: extends from 68 cm to 100 cm.
 Anti-slip rubber handles for a strong and safe grip in every situation.*

Aperto
Open

Chiuso
Closed

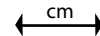
Troncarami a forbice.

Lopping shear.

GARDEN



Art.



35071	6	1290	69	350716
--------------	----------	-------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36163 Lama / blade

36164 Bullone / bolt

Lama teflonata in acciaio di prima qualità, taglio a forbice.
 Manici in metallo verniciato.
 Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
 Gommino ammortizzatore paracolpi.
 Ideale per il giardinaggio.
 In pratico ed esplicativo display box.
*High quality teflon treated steel blade, shear cut.
 Varnished metal handles.
 Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation.
 Rubber shock-absorber.
 Ideal for gardening.
 In handy display box.*

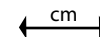
Troncarami a battente.

Anvil lopper.

GARDEN



Art.



35072	6	1360	69	350723
--------------	----------	-------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36166 Lama / blade

36167 Battente / anvil

36168 Bullone / bolt

Lama teflonata in acciaio di prima qualità, taglio a battente.
 Manici in metallo verniciato.
 Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
 Ideale per il giardinaggio.
 In pratico ed esplicativo display box.
*High quality teflon treated steel blade, anvil cut.
 Varnished metal handles.
 Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation.
 Ideal for gardening.
 In handy display box.*

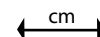
Troncarami a forbice.

Lopping shear.

GARDEN



Art.



35076	6	1250	48	350761
--------------	----------	-------------	-----------	---------------

Lama teflonata in acciaio di prima qualità, taglio a forbice.
 Manici in metallo verniciato.
 Impugnatura in gomma antiscivolo per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
 Ideale per il giardinaggio.
 In pratico ed esplicativo display box.
*High quality teflon treated steel blade, shear cut.
 Varnished metal handles.
 Anti-slip rubber grip for a strong and safe taking in every situation.
 Ideal for gardening.
 In handy display box.*



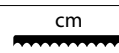
SVETTATOI A PERTICA

TREE PRUNERS

Svettatoio a pertica professionale con taglio a cricchetto.

Professional ratchet cut tree pruner.

Art.



35053	1	35 mm	35	350532
--------------	----------	--------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36247 Molla / spring

36248 Lama / blade

36249 Sega / saw

36956 Pertica / pole

PROFI



Lama in acciaio ad alto contenuto di carbonio.
 Sega a dentatura speciale turbo da 35 cm per il taglio di grossi rami.
 Doppia corda con maniglia in plastica regolabile.
 Completo di palo telescopico da 3,00 mt con attacco veloce Q-neck.
 Già assemblato e pronto all'uso.

High carbon steel blade.

Special teeth 35 cm turbo saw for cutting large branches.

Double rope with adjustable plastic handle.

Complete with 3,00 mt telescopic pole with fast Q-neck hook.

Already hooked and ready to use.

Utilizzo solo seghetto
only saw

Utilizzo solo forbice
only shear

Utilizzo forbice + seghetto
shear and saw



45

SVETTATOI A PERTICA

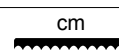
TREE PRUNERS

Svettatoio a pertica con sega.

Tree pruner with saw.



Art.



35054	1	25 mm	35	350549
Ricambi / spare parts				
36126	Lama / blade			
36046	Molla / spring			
36130	Sega / saw			
Asta adattabile / adjustable pole				
36956				

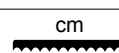
Lama in acciaio speciale temperata e rivestita in teflon per un taglio più dolce e una sicura protezione contro la ruggine. Completo di seghetto da 350 mm facilmente assemblabile. Adatto ad ogni tipo di pertica. Con cordino di nylon completo di manopola.
Tempered special steel blade, teflon treated for an easier cut and better protection against rust. Complete with 350 mm saw, easily adjustable. Suitable for all types of pruners. With nylon cord complete with knob.

Svettatoio a pertica doppia corda con sega.

Double rope tree pruner with saw.



Art.

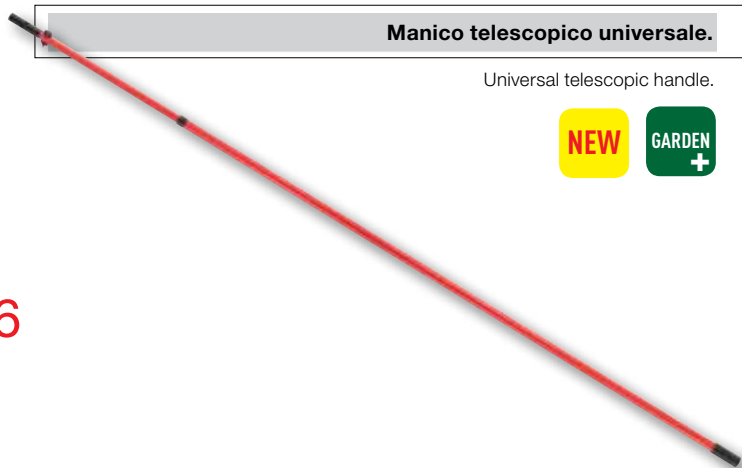


35052	1	25 mm	35	350525
Ricambi / spare parts				
36152	Lama / blade			
36047	Molla / spring			
36153	Sega / saw			
Asta adattabile / adjustable pole				
36956				

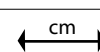
Lama in acciaio speciale temperata e rivestita in teflon per un taglio più dolce e una sicura protezione contro la ruggine. Adattabile a manico telescopico estensibile da 1,5 a 3 metri. Completo di seghetto da 350 mm facilmente assemblabile. Con cordino di nylon completo di manopola.
Tempered special steel blade, teflon treated for an easier cut and better protection against rust. Adjustable to telescopic handle that extends from 1,5 metres to 3 metres. Complete with 350 mm saw, easily adjustable. With nylon cord complete with knob.

Manico telescopico universale.

Universal telescopic handle.



Art.



36956	6	650	174-315	369565
--------------	----------	------------	----------------	---------------

In lega di alluminio a due sezioni. Adatta agli svettatoi Ausonia art. 35052, art. 35053.
Two section aluminium alloy. Suitable for Ausonia tree pruners art. 35052, art. 35053.

ASTE TELESCOPICHE

TELESCOPIC POLES

Asta telescopica professionale

Art.



cm



Professional telescopic pole

36967

3

900

176-300

369671

NEW

PROFI

In lega di alluminio a due sezioni.
Adatta al seghetto manico a tubo art. 34145 e allo sveltatoio art. 35052.
*Two section aluminium alloy.
Suitable for Ausonia saw with tube handle art. 34145.*



Gancio di chiusura a doppia sicurezza
Double security lock

Asta telescopica professionale

Art.



cm



Professional telescopic pole

36968

3

1150

230-400

369688

NEW

PROFI

In lega di alluminio a due sezioni.
Adatta al seghetto manico a tubo art. 34145 e allo sveltatoio art. 35052.
*Two section aluminium alloy.
Suitable for AUsonia saw with tube handle art. 34145.*



Gancio di chiusura a doppia sicurezza
Double security lock

Asta telescopica professionale

Art.



cm



Professional telescopic pole

36969

3

1600

240-600

369695

NEW

PROFI

In lega di alluminio a tre sezioni.
Adatta al seghetto manico a tubo art. 34145 e allo sveltatoio art. 35052.
*Three section aluminium alloy.
Suitable for AUsonia saw with tube handle art. 34145.*



Gancio di chiusura a doppia sicurezza
Double security lock

FORBICI AD ASTA TELESCOPICA

TELESCOPIC POLE PRUNERS

Forbice ad asta telescopica. Art.    

Telescopic pole pruners.

GARDEN +

35131	1	1295	192-302	351317
--------------	----------	-------------	----------------	---------------





Ricambi / spare parts

36276 Lama / blade

36278 Molla / spring

Lama teflonata in acciaio di prima qualità con blocca piccolo.
Fornita con seghetto da 300 mm.
Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità, estensibili da 192 a 302 cm.
Impugnatura in plastica.
Ideale per la potatura di alberi di ogni tipo, di rampicanti e per la raccolta di frutta.
*First quality teflon steel blade with stalk stopper.
Supplied with 300 mm saw.
Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity; it can extend from 192 to 302 cm.
Plastic grip. Ideal for pruning all kinds of trees, creepers and for the harvesting of fruits.*



Forbice ad asta. Art.    

Long reach pruner.

GARDEN +

3 Misure
3 Sizes

35082	12	550	100	350822
35124	1	750	150	351249
35125	1	1000	200	351256


Ricambi / spare parts

36184 Lama / blade

36100 Molla / spring

36185 Battenti / anvils

Lama teflonata in acciaio di prima qualità.
Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura in plastica.
Ideale per piccole potature, per la raccolta di frutta, fiori (rose) e ortaggi (asparagi di bosco).
*First quality teflon blade. Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity.
Plastic grip. Ideal for pruning small trees, for the harvest of fruits, for picking up flowers (roses) and vegetables (particularly wild asparagus).*



Forbice ad asta con gruppo di taglio orientabile. Art.    

Long reach pruner with adjustable angle head.

GARDEN +

3 Misure
3 Sizes

35136	12	550	76	351362
--------------	-----------	------------	-----------	---------------

Ricambi / spare parts

36184 Lama / blade

36100 Molla / spring

36185 Battenti / anvils

Lama teflonata in acciaio di prima qualità.
Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura in plastica.
Ideale per piccole potature, per la raccolta di frutta, fiori (rose) e ortaggi (asparagi di bosco).
*First quality teflon steel blade. Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity.
Plastic grip. Ideal for pruning small trees, for the harvest of fruits, for picking up flowers (roses) and vegetables (particularly wild asparagus).*



Raccogli rifiuti. Art.    

Trash picker.

NEW **GARDEN +**

35250	12	500	105	352505
--------------	-----------	------------	------------	---------------

Pratiche ventose per agevolare le operazioni di raccolta.
Asta e manici in alluminio per garantire leggerezza e solidità. Impugnatura in plastica.
*Suction cups to facilitate the garbage collection.
Aluminium pipe and handles ensure lightness and solidity.
Plastic grip.*





Il manico ha un design ergonomico.
Il rivestimento in plastica antiscivolo evita lo slittamento della mano e l'inclinazione ottimale aumenta la performance dell'attrezzo con il minimo sforzo.

Ergonomic handle.

The rubber grip prevents from slipping and the bending enhances performance with minimum effort.

RAZOR

Ideale per legni duri e umidi come la vite e alcuni alberi da frutto.

Ideal for hard and wet wood such as vines and fruit trees.



NUOVA LAMA A DENTATURA DECRESCENTE

I denti sono tutti di diversa misura. Da più grandi (in punta) a più piccoli (vicino al manico). In questo modo la lama lavora in modo uniforme e con la stessa forza sin dall'inizio del taglio, quest'ultimo risulta così molto più veloce e meno faticoso. I denti più importanti hanno un taglio a croce e il cambio di taglio si trova ad intervalli irregolari (7 tagli per il modello da 250 mm e 8 tagli per il modello da 310 mm): in questo modo i denti eliminano più velocemente la segatura ed il taglio è più pulito.

NEW BLADE WITH DECREASING TOOTHING

Different sized teeth (bigger towards the blade tip). The blade works smoothly at the beginning of the operation and then powerfully in all directions (cross, rip and diagonal). The main teeth are cross cut and set at irregular intervals (7 rip cuts for 250 mm model and 8 rip cuts for 310 mm model). The rip cut teeth placed at irregular intervals efficiently get rid of sawdust for a smooth cutting operation.

TEMPERA AD IMPULSI

I denti sono temperati ad impulsi per aumentarne la durezza della superficie tagliente fino a 67-68 HRC e ricoperti da un sottile strato di nichel.

IMPULSE HARDENING

The teeth are impulse-hardened to increase the hardness of teeth cutting surface up to 67-68 HRC and are micro-thinly nickel-coated.

SEGHETTI POTATURA RAZOR

"RAZOR" PRUNING SAWS

Seghetto potatura professionale con fodero.

Professional pruning saw with sheath.

Art.



mm

8 009388

34176	10	250	341769
34177	10	310	341776
34180	10	330	341806
Lama ricambio / spare blade			
34376	10	250	343763
34377	10	310	343770
34380	10	330	343800

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico con rivestimento in gomma termoplastica.
Con fodero.
*First quality chrome-plated steel blade.
Impulse-hardening.
Handle with thermoplastic rubber coat.
With sheath.*



Seghetto potatura chiudibile professionale.

Professional folding pruning saw.

Art.



mm

8 009388

34178	10	180	341783
Lama ricambio / spare blade			
34378	10	180	343787

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico con rivestimento in gomma termoplastica.
*First quality chrome-plated steel blade.
Impulse-hardening.
Handle with thermoplastic rubber coat*



Doppia posizione di taglio
Double cutting position

Seghetto potatura manico ombrello professionale.

Professional pruning saw.

Art.



mm

8 009388

34179	6	300	341790
Lama ricambio / spare blade			
34379	10	300	343794

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico ergonomico in plastica.
La sua forma è studiata per poter essere anche appeso ai rami.
*First quality chrome-plated steel blade.
Impulse-hardening.
Ergonomic plastic handle. Its shape makes it ideal to hang it to branches.*



Ideale per tutti i tipi di legno, particolarmente per l'olivo, l'arancio e gli alberi da frutto in genere.

Ideal for all kinds of wood and particularly for olive trees and fruit trees.



Il manico ha un design ergonomico. Il rivestimento in plastica antiscivolo evita lo slittamento della mano e l'inclinazione ottimale aumenta la performance dell'attrezzo con il minimo sforzo.

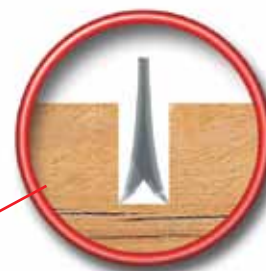
Ergonomic handle. The rubber grip prevents from slipping and the bending enhances performance with minimum effort.

Lama in acciaio di alta qualità a dentatura turbo. Lama cromata per una protezione ottimale dalla ruggine. Due trattamenti di tempera: sulla lama (HRC 50) per migliorarne la resistenza alle rotture e l'elasticità; sui denti (tempera ad impulsi) per aumentarne la durezza della superficie tagliente fino a 67-68 HRC: il taglio è così veloce, pulito e di lunga durata. Sostituzione della lama molto semplice e veloce.

High quality carbon steel blade with special "turbo" teeth. Chrome plated blade for an excellent rust protection. Two types of hardening treatments: on the blade (HRC50) for more flexibility and strenght against impact; on the teeth (impulse hardening) to increase the hardness of teeth cutting surface up to 67-68 HRC: good for an easy, neat and long lasting cut. Easy and fast change of blade.

Una macchina a controllo computerizzata produce una lama ad arrotatura conica con lo spessore maggiore verso la parte di taglio.

A computerized control machine produces a conic sharpened blade with larger thickness near the cutting part.



SEGHETTI POTATURA

PRUNING SAWS

Seghetto potatura chiudibile turbo.

Folding pruning saw.

PROFI

Art.



mm



34054	10	150	340540
34055	10	180	340557
34056	10	210	340564
Lama ricambio / spare blade			
34254	10	150	342544
34260	10	180	342605
34256	10	210	342568

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico antiscivolo rinforzato.
*High quality chrome-plated carbon steel blade.
Impulse-hardening.
Anti-slip reinforced handle.*



Seghetto potatura chiudibile turbo.

Folding pruning saw.

PROFI

Art.



mm



34058	10	240	340588
34057	10	270	340571
Lama ricambio / spare blade			
34258	10	240	342582
34257	10	270	342575

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico antiscivolo rinforzato.
*High quality chrome-plated carbon steel blade.
Impulse-hardening.
Anti-slip reinforced handle.*



Seghetto potatura chiudibile turbo con chiusura a bottone.

Folding pruning saw with button lock.

PROFI

Art.



mm



34161	10	180	341615
Lama ricambio / spare blade			
34361	10	180	343619

Lama cromata in acciaio di alta qualità .
Tempera ad impulsi.
Manico antiscivolo rinforzato.
Chiusura di sicurezza a bottone "double lock".
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Reinforced anti-slip handle.
Double lock system with button.*



SEGHETTI POTATURA

PRUNING SAWS

Seghetto potatura turbo con fodero.

Pruning saw with sheath.

PROFI



Art.



mm



Art.	Quantity	Length (mm)	Art.
34046	10	210	340465
34047	10	240	340472
34051	10	270	340519
34048	10	300	340489
34049	10	350	340496
Lama ricambio / spare blade			
34246	10	210	342469
34247	10	240	342476
34251	10	270	342513
34248	10	300	342483
34249	10	350	342490

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impuls.
Manico antiscivolo rinforzato.
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Reinforced anti-slip handle.*

Seghetto potatura turbo.

Pruning saw.

PROFI



Art.



mm



Art.	Quantity	Length (mm)	Art.
34070	10	300	340700
34075	10	350	340755
Lama ricambio / spare blade			
34270	10	300	342704
34275	10	350	342759

Lama cromata in acciaio di alta qualità .
Tempera ad impuls.
Manico ad ombrello in ferro verniciato.
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Umbrella shape iron handle.*

Seghetto potatura turbo.

Pruning saw.

PROFI



Art.



mm



Art.	Quantity	Length (mm)	Art.
34147	10	350	341479
Lama ricambio / spare blade			
34287	10	350	342872
Lama ricambio con dente alto / Spare blade with high tooth			
34289	10	350	342896

Lama cromata in acciaio di alta qualità .
Tempera ad impuls.
Manico ad ombrello in ferro verniciato.
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Umbrella shape iron handle.*

SEGHETTI POTATURA

PRUNING SAWS

Seghetto potatura turbo con lama superior.

Pruning saw with superior blade.

Art.



mm



34193	10	250	341936
34195	10	310	341950
Lama ricambio / spare blade			
34393	10	250	343930
34395	10	310	343954



PROFI

Ideale per legni morbidi ed umidi

Ideal for soft and wet wood

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Ideale per legni morbidi ed umidi.
High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Ideal for soft and wet wood.

Seghetto potatura turbo con dente doppio.

Pruning saw with double tooth.

Art.



mm



34198	10	330	341981
-------	----	-----	--------



NEW

PROFI

Lama cromata in acciaio di alta qualità.
Tempera ad impulsi.
Manico antiscivolo rinforzato.
High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Reinforced anti-slip handle.

Seghetto potatura.

Pruning saw.

Art.



mm



Dente a castello / american type			
34004	12	250	340045
34005	12	300	340052
Lama ricambio dente a castello / american type spare blade			
34239	1	250	342391
34240	1	300	342407



PROFI

Lama in acciaio di alta qualità.
Disponibile con dente a castello.
Manico in plastica.
High quality carbon steel blade.
Available with castle tooth.
Plastic handle.

55

SEGHETTI POTATURA

PRUNING SAWS

Seghetto potatura turbo.

Pruning saw.

PROFI



Art.



mm



Dente
Tooth



34149	10	350	4,0 mm	341493
34148	10	350	5,5 mm	341486
Lama ricambio / spare blade				
34290	10	350	4,0 mm	341493
34288	10	350	5,5 mm	342889

Lama cromata in acciaio di alta qualità .
Tempera ad impulsi.
Ideale per alberi ad alto fusto.
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Ideal for forest trees.*

Seghetto potatura turbo manico a tubo.

Pruning saw with tube handle.

PROFI



Art.



mm



34145	10	350		341455
Lama ricambio / spare blade				
34286	10	350		342865

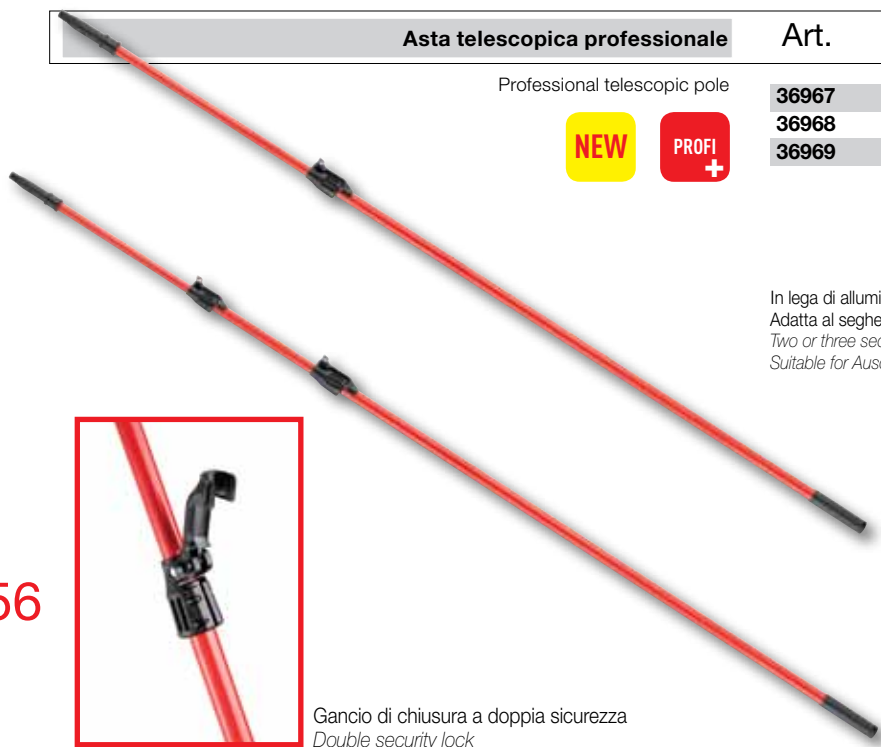
Lama cromata in acciaio di alta qualità .
Tempera ad impulsi.
Ideale per alberi ad alto fusto.
*High quality chrome plated steel blade.
Impulse hardening.
Ideal for forest trees.*

Asta telescopica professionale

Professional telescopic pole

NEW

PROFI +



Art.



cm



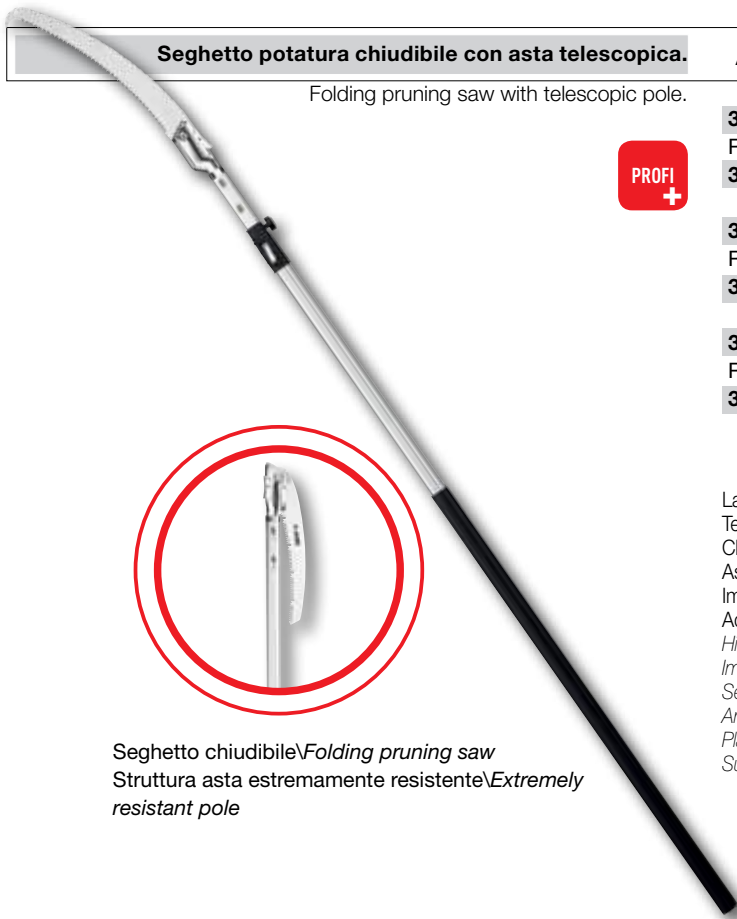
36967	3	900	176-300	369671
36968	3	1150	230-400	369688
36969	3	1600	240-600	369695

In lega di alluminio a due o tre sezioni.
Adatta al seghetto manico a tubo art. 34145.
*Two or three section aluminium alloy.
Suitable for Ausonia saw with tube handle art. 34145.*

Gancio di chiusura a doppia sicurezza
Double security lock

SEGHETTI POTATURA

PRUNING SAWS



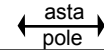
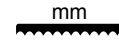
Seghetto chiudibile / Folding pruning saw
Struttura asta estremamente resistente / Extremely resistant pole

Seghetto potatura chiudibile con asta telescopica.

Folding pruning saw with telescopic pole.

PROFI +

Art.



35151	1	300	180 cm	351515
--------------	----------	------------	---------------	---------------

Ricambi / spare parts

36841 Lama / blade

35152	1	350	190-325 cm	351522
--------------	----------	------------	-------------------	---------------

Ricambi / spare parts

36843 Lama / blade

35153	1	350	200-485 cm	351539
--------------	----------	------------	-------------------	---------------

Ricambi / spare parts

36843 Lama / blade

Lama cromata in acciaio di alta qualità.

Tempera ad impulsi.

Chiusura di sicurezza a bottone.

Asta in alluminio anodizzato per garantire leggerezza e solidità.

Impugnatura ergonomica in plastica.

Adatta ad un uso intensivo e professionale.

High quality chrome-plated carbon steel blade.

Impulse-hardening.

Security lock system with button.

Anodized aluminium pipe ensure lightness and solidity.

Plastic grip.

Suitable for a professional and intensive use.

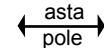
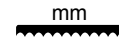
Seghetto potatura con asta telescopica e fodero in PP rinforzato.

Pruning saw with telescopic pole and reinforced PP sheath.



PROFI +

Art.



35156	1	450	190-415 cm	351560
--------------	----------	------------	-------------------	---------------

Ricambi / spare parts

34086 Seghetto ricambio completo di manico a tubo

Spare saw with tube handle

36913 Fodero / sheath

Lama cromata in acciaio di alta qualità completa di fodero.

Tempera ad impulsi.

Asta in alluminio anodizzato per garantire leggerezza e solidità.

Impugnatura ergonomica in plastica.

Adatta ad un uso intensivo e professionale.

High quality chrome-plated carbon steel blade with sheath.

Impulse-hardening.

Anodized aluminium pipe ensure lightness and solidity.

Plastic grip.

Suitable for a professional and intensive use.

Segoncino a lama girevole professionale.

Professional swivel bow saw.



PROFI

Art.



mm



34013

12

533

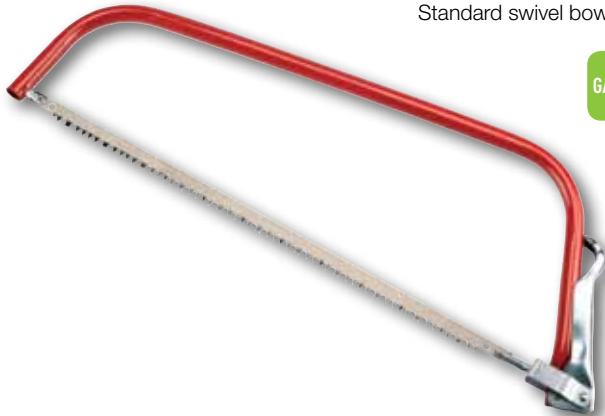
340137

Telaio in robusto tubolare ovale di acciaio.
Lama con dente a castello di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Robusto perno per la regolazione dell'inclinazione della lama.
Fissaggio sicuro della lama al perno con vite e bullone.
*Oval tubular steel frame.
Blade with first quality castle tooth, with plastic safety sheath.
Strong pivot to adjust the blade's inclination.
Steady fixing of the blade to the pivot with screw and bolt.*

Lame ricambio / spare blades
Vedi Pag. 57 / See Pag. 57

Segoncino a lama girevole standard.

Standard swivel bow saw.



GARDEN

Art.



mm



34035

10

533

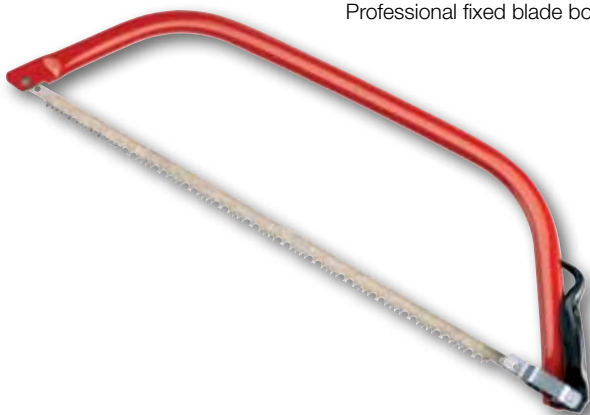
340359

Telaio in tubolare tondo di acciaio.
Lama con dente a castello, con guaina di protezione in plastica.
Fissaggio sicuro della lama al perno con vite e bullone.
*Round tubular steel frame
Blade with first quality castle tooth, with plastic safety sheath.
Steady fixing of the blade to the pivot with screw and bolt.*

Lame ricambio / spare blades
Vedi Pag. 57 / See Pag. 57

Segoncino a lama fissa professionale.

Professional fixed blade bow saw.



PROFI

Art.



mm



34014

12

610

340144

34015

12

762

340151

34016

12

813

340168

34017

12

914

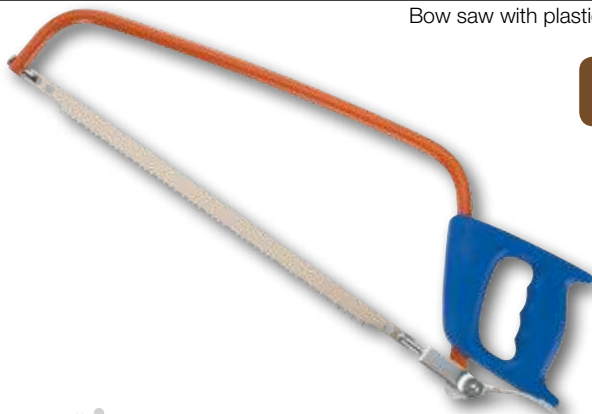
340175

Telaio in robusto tubolare ovale di acciaio.
Dotato di lama con dente a castello di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Fissaggio sicuro della lama al telaio.
*Oval tubular steel frame.
Blade with first quality castle tooth, with plastic safety sheath.
Steady fixing of the blade to the chase.*

Lame ricambio / spare blades
Vedi Pag. 57 / See Pag. 57

Segoncino con impugnatura in plastica.

Bow saw with plastic grip.

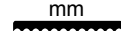


PROFI

Art.



mm



34040

15

400

340403

Lama ricambio / spare blade

34243

10

400

342438

Telaio in robusto tubolare ovale di acciaio.
Dotato di lama con dente a "V" di prima qualità, con guaina di protezione in plastica.
Fissaggio sicuro della lama al telaio.
Impugnatura in plastica per una presa salda e sicura in ogni situazione d'utilizzo.
*Oval tubular steel frame.
Blade with first quality "V" tooth, with plastic safety sheath.
Steady fixing of the blade to the frame.
Plastic grip for a perfect and safe taking in every situation.*

Lama tradizionale super-pro per archetti.

Super-professional blade for bow saws.

PROFI
+

Art.



inches

mm



A) Dente a "V" / normal type

34217	12	21"	533	342179
34218	12	28"	711	342186
34221	12	32"	813	342216
34222	12	36"	914	342223

B) Dente a castello / american type

34215	12	21"	533	342155
34200	12	28"	711	342001
34205	12	32"	813	342056
34210	12	36"	914	342100

In acciaio temprato di prima qualità.

Punte dei denti temprate ad induzione.

Fornite in custodie singole e con protezione anti-ruggine.

Disponibili nella versione con dentatura continua

a "V", (per legno secco e stagionato, nonché per legno verde e giovane)

e con dentatura a castello (più adatta per legno verde e umido).

In first quality tempered steel.

Tops of teeth induction hardened.

Anti rust and with individual case.

Available with V "continuous tooth" (for old, dry and green wood)

and with "castle tooth" (for green and wet wood).

Lama professionale HARD POINT per archetti.

Professional HARD POINT blade for bow saws.

PROFI
+

Art.



inches

mm



A) Dente a "V" / normal type

83285	10	21"	533	832854
83289	10	24"	610	832892

B) Dente a castello / american type

83273	10	21"	533	832731
83277	10	24"	610	832779
83279	10	28"	711	832793
83281	10	30"	762	832816

In acciaio temprato di prima qualità.

Punte dei denti temprate ad induzione.

Fornite in custodie singole e con protezione anti-ruggine.

Disponibili nella versione con dentatura continua

a "V", (per legno secco e stagionato, nonché per legno verde

e giovane) e con dentatura a castello (più adatta per legno verde e umido).

In first quality tempered steel. Tops of teeth induction hardened.

Anti rust and with individual case.

Available with V "continuous tooth" (for old, dry and green wood)

and with "castle tooth" (for green and wet wood).



L'INNESTO

GRAFTING



COLTELLI DA INNESTO

GRAFTING KNIVES

Coltello da innesto professionale con manico in finto corno.

Professional grafting knife whit imitation horn handle.

Art.



cm



Art.	Quantity	Length (cm)	Product Code
32000	12	17	320009
32030	12	15	320306
32045	12	20	320450
32055	12	17	320559

PROFI
+

Lama in acciaio al carbonio di prima qualità.
Manico in finto corno.
*High quality carbon steel blade.
Imitation horn handle.*

32000-32030



32045

Stecca in ottone
Brass budding end



32055



Coltello da innesto inox.

Stainless steel grafting knife.

Art.



cm



Art.	Quantity	Length (cm)	Product Code
32005	12	17	320054

GARDEN
+

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in finto corno.
*High quality stainless steel blade.
Imitation horn handle.*

32005



Coltello da innesto standard.

Standard type grafting knife.

Art.



cm



Art.	Quantity	Length (cm)	Product Code
32015	12	17	320153

GARDEN

Lama in acciaio al carbonio.
Manico in plastica.
*Carbon steel blade.
Plastic handle.*

32015





Coltello da innesto professionale.

Professional grafting knife.

PROFI

Art.



cm



32008

12

17

320085

Lama in acciaio al carbonio C67-70 temperato - HRC 54/56.
Finitura lama lucidata
Manico in abs.
*C67-70 carbon steel blade - HRC 54/56.
Mirror polished blade.
Abs handle.*



Coltello da innesto professionale.

Professional grafting knife.

PROFI

Art.



cm



32028

12

17

320283

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality stainless steel blade.
Selected wooden handle.*



Roncola per innesto manico abs.

Gardening knife for grafting.

PROFI

Art.



cm



33028

12

17

330282

Lama in acciaio al carbonio C67-70 temperato - HRC 54/56.
Manico in abs.
*C 67-70 carbon steel blade - HRC 54/56.
Abs handle.*



Roncola per innesto.

Gardening knife for grafting.

PROFI

Art.



cm



33125

12

17

331258

33130

12

19

331302

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality stainless steel blade.
Selected wooden handle.*



Coltello da innesto a triangolo.

Grafting knife with triangle cut.

PROFI

Art.



cm



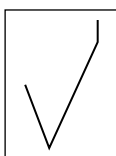
34400

1

20

344005

Lama in acciaio di prima qualità. Manico in legno selezionato.
L'angolazione fissa delle lame permette l'incisione perfetta del portainnesto favorendo un più rapido attecchimento dell'innesto. Particolarmente adatto per il melo, il pero, il susino, il ciliegio e il cotogno.
High quality carbon steel blade. Selected wooden handle. The blade's fixed angle allows a perfect cut of the rootstock and a quicker sprouting of the grafting. Particularly suitable for apple-tree, pear-tree, plum-tree, cherry-tree and quince-tree.



Innestatrice manuale.

Hand grafting machine.



PROFI

Art.



31900

1

20

319003

Ricambi / spare parts

36142 Lama ricambio omega / Omega shape spare blade

36143 Lama ricambio incastro / Joint grafting shape spare blade

36144 Battente plastica / plastic anvil

Accessori inclusi per innesti ad omega e ad incastro.
Lame in acciaio temperato.
Corpo in fibra di vetro.
*Omega and joint grafting accessories included.
Carbon steel hardened blades.
Fibreglass frame.*



Innesto ad incastro per alberi da frutto.
Joint grafting for fruit trees.



Innesto ad omega per viti e rose.
Omega grafting for vines and roses.

Nastro autoamalgamante per innesti.

Self-amalgamating tape for grafting.



PROFI

Art.



36990

1

500

369909

Saltagemma.

Tools for grafting.



PROFI

Art.



34305

1

16

343053

Lama in acciaio di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel blade.
Selected wooden handle.*

Sgorbia manico legno.

Wooden handle grafting gauge.



PROFI

Art.



32100

1

15

321006

Lama in acciaio di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel blade.
Selected wooden handle.*

COLTELLI PER AGRICOLTURA

AGRICULTURE KNIVES

Machete con fodero.

Art.



cm



Machete with sheath.



28405	2	575	26	284059
28404	2	735	36	284042
28403	2	880	46	284035

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
Fodero in Nylon.
*High quality stainless steel blade.
Selected wooden handle.
Nylon sheath.*

Ronchina per fiori.

Art.



cm



Gardening knife for flowers.



35015	12	14	350150
-------	----	----	--------

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in plastica.
*High quality stainless steel blade.
Plastic handle.*

Coltello pavese.

Art.



cm



Gardening knife.



32075	12	16	320757
-------	----	----	--------

Lama in acciaio di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel blade.
Selected wooden handle.*

Spelucchino curvo dentato.

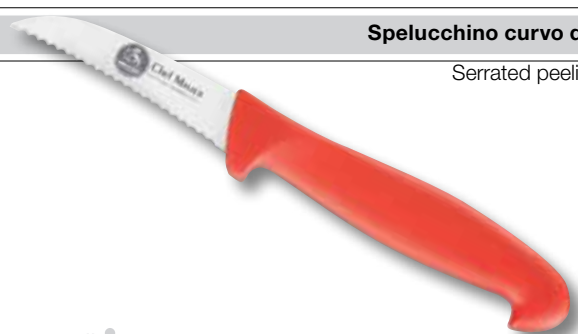
Art.



cm



Serrated peeling knife.



67317	24	17	673174
-------	----	----	--------

Lama in acciaio inox di prima qualità. Manico in polipropilene/santoprene.
*High quality stainless steel blade.
Polypropilene/santoprene handle.*

RONCOLE

GARDENING KNIVES

Roncola manico plastica.

Art.



← cm →



Plastic handle gardening knife.



GARDEN

33010	12	14	330107
33015	12	16	330152
33020	12	18	330206
33025	12	20	330251

Lama in acciaio al carbonio di prima qualità.
Manico in plastica.
*High quality carbon steel blade.
Plastic handle.*

Roncola manico legno.

Art.



← cm →



Wooden handle gardening knife.



GARDEN

33085	12	14	330855
33087	12	16	330879
33089	12	18	330893
33091	12	20	330916
33093	12	22	330930
33094	12	24	330947

Lama in acciaio inox di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality stainless steel blade.
Selected wooden handle.*

Roncola per radicchio.

Art.



← cm →



Gardening knife.



PROFI

33215	12	21	332156
-------	----	----	--------

Lama in acciaio di prima qualità.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel blade.
Selected wooden handle.*

Roncola da vigna forgiata.

Art.



← cm →



Forged gardening knife.



PROFI

33226	3	147	12	332262
-------	---	-----	----	--------

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.*

RONCOLE E FALCIOLE

BILL HOOKS AND SICKLES



Roncola forgiata.

Forged billhook.

PROFI

Art.



33243
33244

3
3

625
700

27
30

332439
332446

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in cuoio.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Leather handle.*

Seghezzo da Cantoniere mis. 3.

"Roadman" sickle n. 3.

PROFI

Art.



33277

3

457

3

332774

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Modello mezzolargo con bordo.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel forged blade.
Wide model with edge.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.*



Falciola stretta con bordo.

Narrow sickle with edge.

PROFI

Art.



33270
33271

3
3

162
180

0
1

332705
332712

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.*



Falciola liscia.

Smooth sickle.

PROFI

Art.



33263
33264

3
3

154
170

0
1

332637
332644

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
Manico in legno selezionato.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.
Selected wooden handle.*



RONCOLE E FALCIOLE

BILL HOOKS AND SICKLES

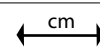


Roncola con manico ferro a tubo.

Billhook with tubular iron handle.

PROFI

Art.



33233	3	530	28	332330
33234	3	570	30	332347

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.*

Falciola con manico ferro a tubo tipo "normale".

Sickle with tubular iron handle - normal pattern.

PROFI

Art.



33282	3	571	332828
--------------	----------	------------	---------------

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Affilatura manuale a nastro.
*High quality carbon steel forged blade.
Fine manual sharpening.*



Falciola con manico ferro a tubo tipo "Parma".

Sickle with tubular iron handle - Parma pattern.

PROFI

Art.



33281	3	750	332811
--------------	----------	------------	---------------

Lama forgiata in acciaio di prima qualità.
Modello Parma.
Affilatura manuale a nastro.
*High quality carbon steel forged blade.
"Parma" type.
Fine manual sharpening.*



PICOZZINI E SCURI

HATCHETS AND AXES

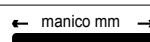


Picozzino da carpentiere.

Carpenter hatchet.

PROFI

Art.



27090	6	300	330	270908
27103	6	500	330	271035
27104	6	600	330	271042
27105	6	700	330	271059
27106	6	800	330	271066

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.

Manico in legno di faggio selezionato.

Steel C45 forged head, induction hardened.

Wooden handle in selected beech tree.

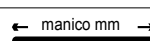


Picozzino con manico in fibra.

Carpenter hatchet with fiberglass handle.

PROFI

Art.



27155	6	500	390	271554
27156	6	600	390	271561
48083	6	300	410	480833

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.

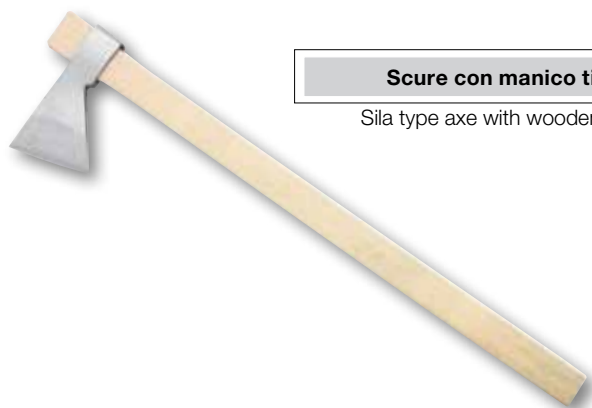
Manico in fibra di vetro.

Impugnatura antiscivolo.

Steel C45 forged head, induction hardened.

Fibreglass handle.

Anti-slip grip.

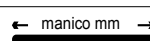


Scure con manico tipo Sila.

Sila type axe with wooden handle.

PROFI

Art.



27085	1	350	600	270854
-------	---	-----	-----	--------

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.

Manico in legno di faggio selezionato.

Steel C45 forged head, induction hardened.

Wooden handle in selected beech tree.





Mazzascure con manico.	Art.				
-------------------------------	-------------	--	--	--	--

Sledge-hammer axe with wooden handle.

PROFI

84517	4	2500	900	845175
84521	4	3500	900	845212
Manico ricambio / spare handle				
48040	12	630	900	480406

Testa in acciaio forgiato C45 temprato ad induzione.
Manico in legno di faggio selezionato antisfilamento.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Anti-slip off wooden handle in selected beech tree.



Mazzascure con manico fibra.	Art.				
-------------------------------------	-------------	--	--	--	--

Sledge-hammer axe with fibreglass handle.

PROFI

84519	4	2500	900	845199
Manico ricambio universale / universal spare handle				
48086	6	1000	900	480864

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione,
levigata e verniciata a polvere epossidica.
Battenti spigolati e lucidati. Manico in fibra di vetro antisfilamento.
Impugnatura antiscivolo.
Steel C45 forged head, tempered to induction,
smoothed and varnished with epoxy dust.
Polished anvils.
Anti-slip off fibreglass handle.
Anti-slip grip.



Scure con manico.	Art.				
--------------------------	-------------	--	--	--	--

Axe with wooden handle.

PROFI

86897	1	1500	900	868976
86901	1	2000	900	869010
Manico ricambio / spare handle				
48040	6	630	900	480406

Testa forgiata in acciaio C45, temprata ad induzione.
Manico in legno di faggio selezionato.
Steel C45 forged head, induction hardened.
Wooden handle in selected beech tree.

Cuneo spaccalegna.	Art.				
---------------------------	-------------	--	--	--	--

Splitting wedge.

PROFI

84501	6	1500	845014
84505	6	2000	845052
84513	6	3000	845137

In acciaio C45, temprato ad induzione.
Made in forged steel C45 induction hardened.



ORTO E GIARDINO

GARDEN

VANGHE E FORCHE

SPADES AND FORKS

Vanghetto a "T".

Digging spade with T-handle.

Art.



84690	5	1770	29x18 cm	846905
-------	---	------	----------	--------



Badile in acciaio verniciato.
Manico in legno selezionato.
Lunghezza totale: 110 cm
*Varnished steel shovel.
Selected wooden handle.
Total length: cm 110*



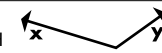
Forca con manico a "T".

Fork with T-handle.

Art.



DENTI
TEETH



80650	5	1950	4	29x18	806503
-------	---	------	---	-------	--------



Forca in acciaio verniciato.
Manico in legno selezionato.
Lunghezza totale: 110 cm
*Varnished steel fork.
Selected wooden handle.
Total length: cm 110*

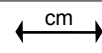
Forca per fieno.

Hay fork.

Art.



DENTI
TEETH



80589	10	657	3	31	805896
80601	10	758	4	33,5	806015
Manico in legno 140 cm / wooden handle 140 cm					
48047	12				480475



Forca in acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
*Varnished steel fork.
High resistance to wear.*

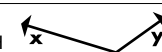
Forca per vangare.

Digging fork.

Art.



DENTI
TEETH








80649	10	740	4	25,5x18	806497
Manico in legno 140 cm / wooden handle 140 cm					
48047	12				480475



In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
*Varnished steel fork.
High resistance to wear.*

ZAPPE FORGIATE






FORGED HOES

	Zappa forgiata bidente.	Art.				
	Two-pronged hoe.					8 009388

PROFI

35239	12	600	8	352390
Manico in legno cm 120 / wooden handle (120 cm)				
48043	12	725	-	480437

Realizzata in un solo pezzo. Levigata e affilata.
Occhio tondo. Molto resistente all'usura e alle rotture.
*Forged from a single piece. Polished and sharpened.
Round eye. Resistant to wear and tear.*







	Zappa forgiata bidente.	Art.				
	Two-pronged hoe.					8 009388

PROFI

80309	12	600	8	803090
Manico in legno cm 120 / wooden handle (120 cm)				
48043	12	725	-	480437

Realizzata in un solo pezzo.
Levigata e affilata.
Occhio tondo.
Molto resistente all'usura e alle rotture.
*Forged from a single piece.
Polished and sharpened.
Round eye. Resistant to wear and tear.*







	Zappa forgiata.	Art.					
	Forged hoe.						8 009388

PROFI

80010	12	600	16	10	800105
Manico in legno per cod. 80010 / wooden handle for cod. 80010					
48041	12	-	-	-	480413

Realizzata in un solo pezzo. Levigata e affilata.
Occhio tondo. Molto resistente all'usura e alle rotture.
*Forged from a single piece. Polished and sharpened.
Round eye. Resistant to wear and tear.*

	Zappa forgiata.	Art.					
	Forged hoe.						8 009388

PROFI

80417	12	800	19	12	804172
80425	12	1000	18	14	804257
Manico in legno cm 120 per cod. 80417 - 80425					
wooden handle (120 cm) for cod. 80417 - 80425					
48042	12	725	-	-	480420

Realizzata in un solo pezzo. Levigata e affilata.
Occhio tondo. Molto resistente all'usura e alle rotture.
*Forged from a single piece. Polished and sharpened.
Round eye. Resistant to wear and tear.*

	Cogliasparagi professionale.	Art.			
	Asparagus picker with wooden handle.				8 009388

PROFI

35043	1	62	350433
--------------	----------	-----------	---------------

In acciaio di prima qualità.
Alta resistenza all'usura.
Manico in legno selezionato.
*Made in first quality carbon steel.
High resistance to wear.
Wooden handle.*

Zappetta a cuore.

Heart shape hand hoe.



Art.



cm



35235	6	27	352352
Manico in legno per rastrello 140 cm / wood rake handle 140 cm			
88513	12		885133

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel hoe.
High resistance to wear.

Zappetta quadra.

Square shape hand hoe.



Art.



cm



35234	6	25,5	352345
Manico in legno per rastrello 140 cm / wood rake handle 140 cm			
88513	12		885133

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel hoe.
High resistance to wear.

Sarchiatore.

Draw hoe.



Art.



cm



35237	6	23	352376
Manico in legno per rastrello 140 cm / wood rake handle 140 cm			
88513	12		885133

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel hoe.
High resistance to wear.

Coltivatore.

Weeder.



Art.













cm













35238	6	24	352383
Manico in legno per rastrello 140 cm / wood rake handle 140 cm			
88513	12		885133






In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Varnished steel hoe.
High resistance to wear.

Paletta.	Art.			
 <p>35213</p> <p>35214</p>	Planting trowel.			
	35213 35214	12 12	35 36	352130 352147
				<p>In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo Alta resistenza all'usura. <i>Made in varnished steel.</i> <i>Ergonomic anti-slip rubber handle.</i> High resistance to wear.</p>
				

Zappetta quadrata.	Art.			
 <p>35215</p>	Square shape hand hoe.			
	35215	12	27	352154
				<p>In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo Alta resistenza all'usura. <i>Made in varnished steel.</i> <i>Ergonomic anti-slip rubber handle.</i> High resistance to wear.</p>
				





Coltivatore.	Art.			
 <p>35211</p>	Cultivator.			
	35211	12	35	352116
				<p>In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo Alta resistenza all'usura. <i>Made in varnished steel.</i> <i>Ergonomic anti-slip rubber handle.</i> High resistance to wear.</p>
				






Rastrellino.	Art.			
 <p>35216</p>	Garden rake.			
	35216	12	36,5	352161
				<p>In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo Alta resistenza all'usura. <i>Made in varnished steel.</i> <i>Ergonomic anti-slip rubber handle.</i> High resistance to wear.</p>
				

Scopetta.	Art.			
 <p>35212</p>	Hand rake.			
	35212	12	38	352123
				<p>In acciaio verniciato. Manico ergonomico in gomma antiscivolo Alta resistenza all'usura. <i>Made in varnished steel.</i> <i>Ergonomic anti-slip rubber handle.</i> High resistance to wear.</p>
				

ATTREZZI PER IL GIARDINO

GARDEN TOOLS

Paletta.	Art.			
<p>35223</p>  <p>35224</p> 	Planting trowel.			
	<p>35223</p> <p>35224</p>	<p>12</p> <p>12</p>	<p>28</p> <p>29</p>	<p>352239</p> <p>352246</p>
<p>Interamente realizzata in plastica. Alta resistenza all'usura. Made in plastic. High resistance to wear.</p>		<p>GARDEN</p>		

Zappetta quadrata.	Art.			
<p>35225</p> 	Square shape hand hoe.			
	<p>35225</p>	<p>12</p>	<p>35</p>	<p>352253</p>
<p>Interamente realizzata in plastica. Alta resistenza all'usura. Made in plastic. High resistance to wear.</p>		<p>GARDEN</p> 		

Sarchiello.	Art.			
<p>35222</p> 	Cultivator.			
	<p>35222</p>	<p>12</p>	<p>28</p>	<p>352222</p>
<p>Interamente realizzata in plastica. Alta resistenza all'usura. Made in plastic. High resistance to wear.</p>		<p>GARDEN</p>		

Tridente.	Art.			
<p>35221</p> 	Hand fork.			
	<p>35221</p>	<p>12</p>	<p>27</p>	<p>352215</p>
<p>Interamente realizzata in plastica. Alta resistenza all'usura. Made in plastic. High resistance to wear.</p>		<p>GARDEN</p>		

Piantabulbi.



Bulb planter.

GARDEN

Art.



cm



35207

10

23

352079

In acciaio cromato.
Alta resistenza all'usura.
Regolabile.
Made in chrome plated steel.
High resistance to wear.
Adjustable.

Legatrice.



Tapetool.

PROFI

Art.



cm



31901

1

655

34

319010

Ricambi / Spare parts

36992 Nastro / Tape

36993 Confezione 4.800 punti / 4.800 pcs staples box.

Pratica e di facile utilizzo.
Adatta alla maggior parte dei nastri in carta biodegradabile e PVC.
Handy and easy to use.
Suitable for the most part of biodegradable paper and PVC tapes.

FORNITA SENZA NASTRO.
SUPPLIED WITHOUT TAPE.

Ginocchiera in cuoio.



Leather cup knee-pad.

NEW

GARDEN

Art.



48323

12

50 g x 2

483236

Appoggio in cuoio.
Regolazione tramite elastico.
Misura unica.
Leather cup.
Elastic string adjustment.
One size fit all.

Coglifrutta.



Fruit picker.

GARDEN

Art.



cm



35236

6

29

352369

RASTRELLI

RAKE

Rastrello a denti curvi.

Painted rake with curved teeth.

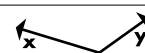
GARDEN +



Art.



DENTI
TEETH



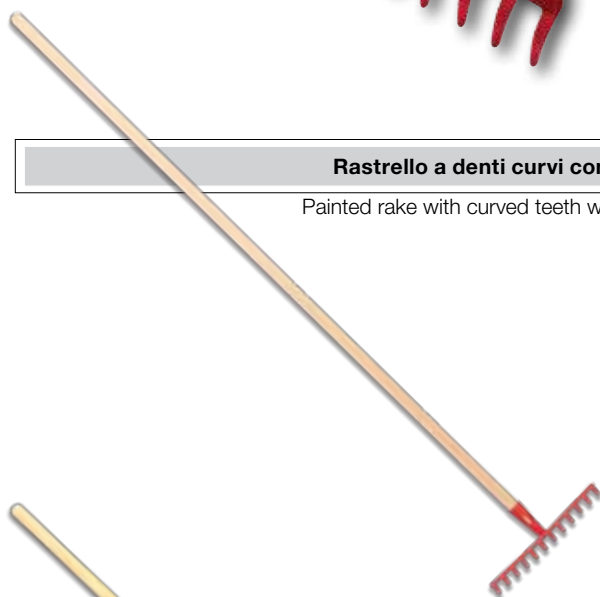
80749	6	12	29,5x8	807494
80757	6	14	35x8	807579
80765	6	16	40x8	807654
80773	6	18	47x8	807739
Manico in legno per rastrello 140 cm / wood rake handle 140 cm				
88513	12	-	-	885133

In acciaio verniciato. Alta resistenza all'usura.
Made in varnished steel. High resistance to wear.

Rastrello a denti curvi con manico.

Painted rake with curved teeth with handle.

GARDEN



Art.



DENTI
TEETH



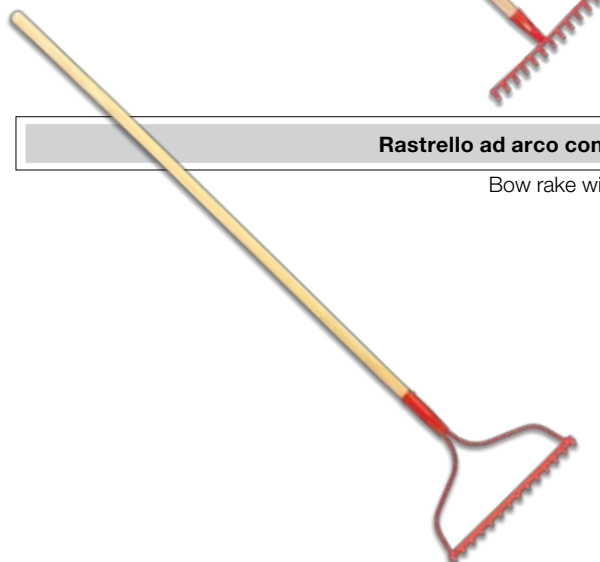
80761	5	14	145	807616
-------	---	----	-----	--------

In acciaio verniciato. Alta resistenza all'usura.
Made in varnished steel. High resistance to wear.

Rastrello ad arco con manico.

Bow rake with handle.

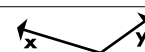
GARDEN



Art.



misura
measure



35231	5	145 cm	31,5x34x8,5	352314
-------	---	--------	-------------	--------

In acciaio verniciato.
Alta resistenza all'usura.
Made in varnished steel.
High resistance to wear.



Rastrello aeratore.

Aerator rake.

GARDEN



Art.



DENTI
TEETH



35232	10	21/11	22	352321
-------	----	-------	----	--------

In acciaio zincato.
Alta resistenza all'usura.
Made in zinc-plated steel.
High resistance to wear.



RASTRELLI

RAKE

Rastrello per foglie.

Art.



cm



8 009388



Rake.

GARDEN

Solo rastrello / only rake

35110 1 38 **351102**

Rastrello con manico / rake with handle

35112 5 - **351126**

Solo manico 120 cm / 120 cm wooden handle

36966 1 - **369664**

21 denti in nylon ad elevata resistenza. Alta resistenza all'usura. Massima leggerezza.

21 teeth made in high resistance nylon. High resistance to wear. Very light.

Rastrello per foglie.

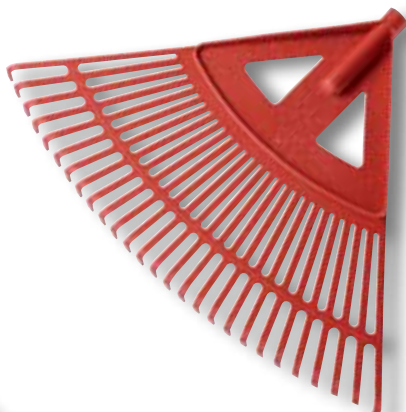
Art.



cm



8 009388



Rake.

GARDEN

Solo rastrello / only rake

35108 1 60 **351089**

Rastrello con manico / rake with handle

35114 5 - **351140**

Solo manico 120 cm / 120 cm wooden handle

36966 1 - **369664**

27 denti in polipropilene ad elevata resistenza. Alta resistenza all'usura. Massima leggerezza.

27 teeth made in high resistance polypropylene. High resistance to wear. Very light.

Rastrello per foglie regolabile.

Art.



cm



8 009388

Adjustable fan rake.

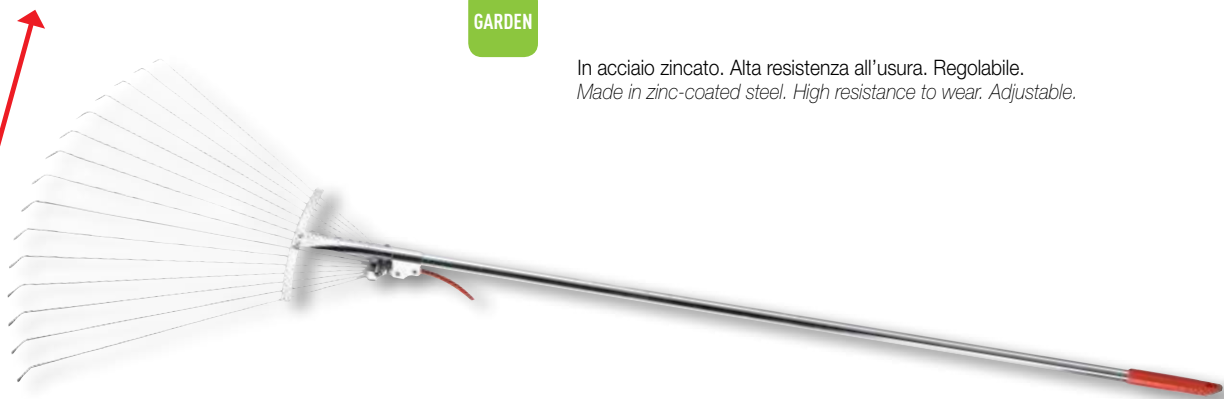
GARDEN

35217 6 120 **352178**

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile.

Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.

cm 64



78

cm 20



ausonia

RASTRELLI

RAKE

Rastrello a ventaglio.

Art.



cm



Adjustable rake.

35116

10

45

351164



PROFI

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile.
Attacco manico antisfilamento.
*Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.
Anti-pull out handle joint.*

Rastrello a ventaglio.

Art.



cm



Adjustable rake.

35070

10

40

350709



GARDEN +

In acciaio zincato. Alta resistenza all'usura. Regolabile.
Made in zinc-coated steel. High resistance to wear. Adjustable.

Rastrello per erba.

Art.



cm



Grass rake.

35118

1

58

351188



GARDEN +

In acciaio zincato. 32 denti.
Made in zinc-coated steel. 32 teeth.



CURA DI PRATO ORTO E GIARDINO

GARDEN CARE

FILO PER DECESPUGLIATORE

TRIMMER LINE

Filo per decespugliatore Vertigo.

Art.



Professional trimmer line Vertigo.

Esempio di blister
Blister sample



PROFI



83778	6	3,00 mm x 75 m	837781
83779	6	3,30 mm x 62 m	837798
83780	6	4,00 mm x 42 m	837804



Filo per decespugliatore tondo con alluminio

Art.



Professional round trimmer line with aluminium.

Esempio di blister
Blister sample



PROFI



83790	12	2,40 mm x 15 m	837903
83791	12	3,00 mm x 15 m	837910
83792	12	3,30 mm x 15 m	837927



FILO PER DECESPUGLIATORE

TRIMMER LINE

Filo per decespugliatore tondo.

Professional trimmer line - round.



PROFI



Tondo
round

Art.		cm	
83702	20	1,30 mm x 15 m	837026
83703	20	1,60 mm x 15 m	837033
83704	20	2,00 mm x 15 m	837043
83709	20	2,40 mm x 15 m	837095
83710	20	3,00 mm x 15 m	837101
83705	24	2,40 mm x 88 m	837057
83706	24	3,00 mm x 56 m	837064
83707	24	3,30 mm x 46 m	837071
83708	24	4,00 mm x 31 m	837088

Filo per decespugliatore quadro.

Professional trimmer line - square.



PROFI



Quadro
square

Art.		cm	
83716	20	1,30 mm x 15 m	837163
83717	20	1,60 mm x 15 m	837170
83718	20	2,00 mm x 15 m	837187
83723	20	2,40 mm x 15 m	837231
83724	20	3,00 mm x 15 m	837248
83719	24	2,40 mm x 70 m	837194
83720	24	3,00 mm x 50 m	837200
83721	24	3,30 mm x 40 m	837217
83722	24	4,00 mm x 30 m	837224

Filo per decespugliatore stellare (esalobato).

Professional trimmer line - star.



PROFI



Stellare
star

Art.		cm	
83729	20	1,30 mm x 15 m	837293
83730	20	1,60 mm x 15 m	837309
83731	20	2,00 mm x 15 m	837316
83736	20	2,40 mm x 15 m	837361
83737	20	3,00 mm x 15 m	837378
83732	24	2,40 mm x 90 m	837323
83733	24	3,00 mm x 58 m	837330
83734	24	3,30 mm x 50 m	837347
83735	24	4,00 mm x 32 m	837354

FILO PER DECESPUGLIATORE, ACCESSORI

TRIMMER LINE, ACCESSORIES



Bobina di filo per decespugliatore.

Art.



Professional trimmer line.

PROFI

83746	1	3,00 mm x 2 kg	837460
83752	1	3,30 mm x 2 kg	837521
83741	1	4,00 mm x 2 kg	837415
83747	1	3,00 mm x 2 kg	837477
83753	1	3,30 mm x 2 kg	837538
83742	1	4,00 mm x 2 kg	837422
83748	1	3,00 mm x 2 kg	837484
83754	1	3,30 mm x 2 kg	837545
83743	1	4,00 mm x 2 kg	837439

Tondo
round

Quadro
square

Stellare
star

Visiera con calotta e schermo in policarbonato.

Art.



Visor with cap and polycarbonate screen.



PROFI

Modello standard / standard model

83891 10 838917

Mod. con pomello di regolazione / mod. with knob regulation

83903 10 839037

EN 166 B

Visiera con calotta e schermo in rete metallica.

Art.



Visor with cap and metallic grid screen.



PROFI

Modello standard / standard model

83892 10 838924

Mod. con pomello di regolazione / mod. with knob regulation

83904 10 839044

EN 1731 S

Visiera con schermo in policarbonato.

Art.



Visor with polycarbonate screen.



GARDEN

83893 10 838931

EN 166 B

Visiera con schermo in rete metallica.

Art.



Visor with metallic grid screen.



GARDEN

83894 10 838948

EN 1731 S

Elmetto con visiera in rete metallica e cuffie.

Art.



Helmet with metallic grid screen and ear protectors.



PROFI

83902 1 839020

OMOLOGATO CE
CE APPROVED



ausonia

TESTINE PER DECESPUGLIATORE

EDGE TRIMMER HEADS

“Batti e vai” universale.

Universal “Press and go” .



PROFI

Art.



83762

1

837620

Ricarica filo senza aprire la testina.
Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 5,0 mm.
Easy change system.
Suitable for trimmer lines from 2,4 to 5,0 mm.

“Batti e vai” universale coppa folle.

Universal “Press and go” .



PROFI

Art.



83763

1

837637

Rocchetto pomello coppa folle.
Ricarica filo senza aprire la testina.
Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 5,0 mm.
Coppa folle system.
Easy change system.
Suitable for trimmer lines from 2,4 to 5,0 mm.

“Batti e vai” universale.

Universal “Press and go”.



GARDEN

Art.



83766

1

837668

Ricarica filo senza aprire la testina.
Filo nylon utilizzabile da 2,4 a 4,0 mm.
Easy change system.4,0 mm.

Multifilo Alluminio.

Aluminium multi-trimmer.



PROFI

Art.



83770

1

837705

Filo a spezzoni.
Filo nylon utilizzabile da 3,0 a 5,0 mm.
Trimmer line segments.
Suitable for trimmer lines from 3,0 to 5,0 mm.

Multifilo Plastica.

Plastic multi-trimmer.



GARDEN

Art.



83769

1

837699

Filo a spezzoni.
Filo nylon utilizzabile da 3,0 a 5,0 mm.
Trimmer line segments.
Suitable for trimmer lines from 3,0 to 5,0 mm.

DISCHI PER DECESPUGLIATORE

EDGE TRIMMER DISCS

Disco tritatutto

Art.



Grinder disc.

83798

1

30 cm

3,0 mm

837989

NEW

PROFI



Diametro foro 25,4 mm.
Polverizzazione dei rovi.
Hole diameter 25,4 mm.
Brambles pulverization.

Disco 3 punte.

Art.



3 points disc.

83806

1

30 cm

3,0 mm

838061

NEW

PROFI



Diametro foro 25,4 mm.
Taglio di erba, sterpaglia e boscaglia.
Hole diameter 25,4 mm.
Cut of grass, underbrush and woods.

Lama 2 punte.

Art.



2 points blade.

83804

1

31 cm

3,0 mm

838047

NEW

PROFI



Diametro foro 25,4 mm.
Taglio di rovi.
Hole diameter 25,4 mm.
Cut of brambles.

NEBULIZZATORI E POMPE A PRESSIONE

SPRAYERS AND COMPRESSION SPRAYERS

Nebulizzatore.

Art.



Sprayer.

38021

100

1 LT

380218

GARDEN



Pompa a pressione.

Art.



Compression sprayer.

38012

20

2 LT

380126

GARDEN



Con valvola di sicurezza.
With safety valve.

Pompa a pressione.

Art.



Compression sprayer.

38014

6

5 LT

380140

GARDEN

Ricambi / spare parts

38040 Manopola lancia ottone / Brass knob lance

38043 Manopola lancia fibra / Fiber knob lance

38063 Lancia ottone / Brass lance

38064 Lancia fibra / Fiber lance



NEBULIZZATORI E POMPE A PRESSIONE

SPRAYERS AND COMPRESSION SPRAYERS

Pompa a spalla.

Backpack sprayer.



PROFI

Art.   

38003 1 12 LT **380034**

Ricambi / *spare parts*

39091 Manopola / *Control knob*

38026 Manopola in ottone per lancia ottone
Brass control knob for brass lance

38028 Tubo per lancia in fibra di vetro / *Pipe for fiberglass lance*

38031 Kit getti per lancia / *Accessories for nozzle*

38034 Guarnizione / *Seal*

38037 Kit pompante / *Pumping kit*

38061 Lancia telescopica in fibra di vetro
Fiberglass telescopic lance

38062 Lancia in ottone / *Brass lance*

38066 Lancia e manopola in ottone / *Brass lance and nozzle*

38072 Campana / *Bell-shaped accessory*

Leva, lancia e braccio richiudibili per un facile trasporto e immagazzinaggio.

Camera a pressione molto capiente e resistente.

Accessori inclusi.

Reversibile: può essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.

Lever, nozzle and arm clamps for easy transportation and storage.

Large capacity and highly resistant pressure chamber.

Parts kit available.

Reversible: can be used with either hand.



38031



38062



38072



PROFI

Art.   

38005 1 16 LT **380058**

Ricambi / *spare parts*

38091 Manopola / *Control knob*

38026 Manopola in ottone per lancia ottone
Brass control knob for brass lance

38028 Tubo per lancia in fibra di vetro / *Pipe for fiberglass lance*

38031 Kit getti per lancia / *Accessories for nozzle*

38034 Guarnizione / *seal*

38037 Kit pompante / *Pumping kit*

38061 Lancia telescopica in fibra di vetro
Fiberglass telescopic lance

38062 Lancia in ottone / *Brass lance*

38066 Lancia e manopola in ottone / *Brass lance and nozzle*

38072 Campana / *Bell-shaped accessory*

Leva, lancia e braccio richiudibili per un facile trasporto e immagazzinaggio.

Camera a pressione molto capiente e resistente.

Accessori inclusi.

Reversibile: può essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.

Lever, nozzle and arm clamps for easy transportation and storage.

Large capacity and highly resistant pressure chamber.

Parts kit available.

Reversible: can be used with either hand.



87

POMPE ELETTRICHE A PRESSIONE

ELECTRIC COMPRESSION SPRAYER

Pompa elettrica a spalla.

Backpack electric sprayer.

Art.



8 009388

38006 1 12 V/10 Ah 16 LT 380065

Ricambi / spare parts

38031 Kit getti per lancia / Accessories for nozzle

38066 Lancia e manopola in ottone / Brass lance and nozzle

38072 Campana / Bell-shaped accessory

38089 Tappo / Cap

38090 Lancia in acciaio inox / Stainless steel lance

38091 Manopola / Control knob

38092 Regolatore di pressione / Pressur regulator

38093 Motore pompante / Pumping engine

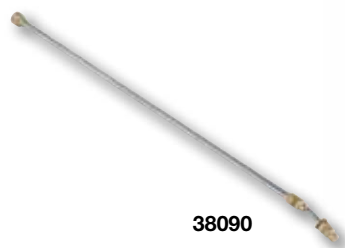
38094 Caricabatterie / Battery charger

38095 Batteria / Battery

38096 Interruttore / Switch

38097 Voltmetro / Voltmeter

PROFI



38090



38072



38031



38093

Pannello di controllo con indicatore stato di carica e regolatore pressione.
Pressione 1,6-3,2 bar. Durata carica circa 8 ore. Peso 6,2 kg
Accessori inclusi.

Reversibile: puo' essere utilizzata sia con la destra che con la sinistra.
Conforme a direttiva "basso voltaggio" 2014/35/EU e direttiva "compatibilità elettromagnetica" 2014/30/EU.

Control panel with charge indicator and pressure regulator.
Pressure 1,6-3,2 bar. Battery life 8 hours. Weight 6,2 kg.
Parts kit available.

Reversible: can be used with either hand
Manufactured according to "low voltage" norm 2014/35/EU and "electromagnetic compability" norm 2014/30/EU.



POMPE ELETTRICHE A PRESSIONE

ELECTRIC COMPRESSION SPRAYER

Pompa elettrica a spalla professionale.

Professional backpack electric sprayer.

Art.



38008	1	12 V/7 Ah	15 LT	380089
Ricambi / spare parts				
38031 Kit getti per lancia / Accessories for nozzle				
38066 Lancia e manopola in ottone / Brass lance and nozzle				
38072 Campana / Bell-shaped accessory				
38081 Tappo / Cap				
38082 Filtro / Filter				
38083 Tubo flessibile / Flexible hose				
38084 Tubo per lancia / Hose for lance				
38085 Caricabatterie / Battery charger				
38086 Motore pompante / Pumping engine				
38087 Manopola / Control knob				
38088 Lancia in fibra di vetro / Fiberglass lance				
38090 Lancia in acciaio inox / Stainless steel lance				
38112 Batteria / Battery				

PROFI
+



Pressione 1,5-4 bar. Kit spallatura ergonomico. Peso 5,5 kg. Silenziosa. Durata carica 4-5 ore. Pannello di controllo con indicatore stato di carica e regolatore pressione. Conforme a direttiva "basso voltaggio" 2014/35/EU e direttiva "compatibilità elettromagnetica" 2014/30/EU.

Pressure 1,5-4 bar. Weight 5,5 kg. Ergonomic soulder kit. Silent. Battery life 4-5 hours. Control panel with charge indicator and pressure regulator. Manufactured according to "low voltage" norm 2014/35/EU and "electromagnetic compability" norm 2014/30/EU.



Espositore in metallo (dim. in cm LxAxP: 100x200x40).

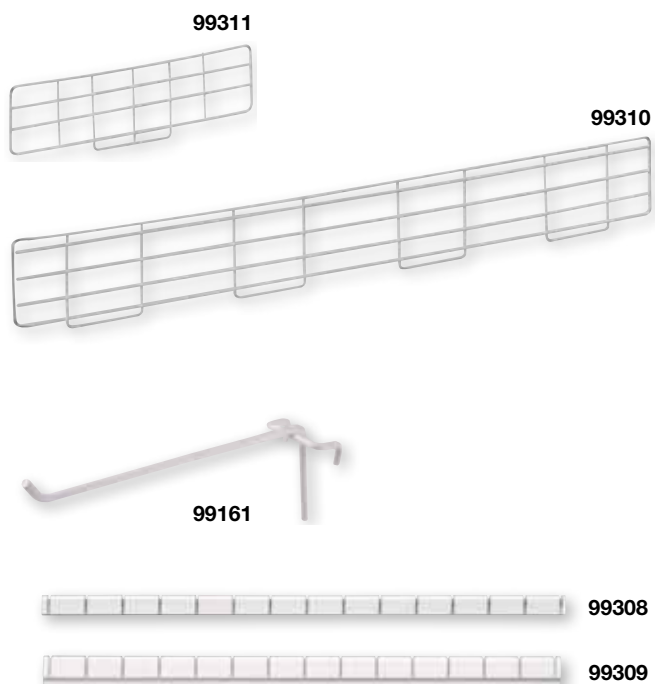
Metal display (dim. cm WxHxD: 100x200x40).

Art.



Composizione base / basic components:

- 99301** Montante cm 196 (2 pz.)
Lateral frame cm 196 (2 pcs.)
- 99302** Ripiano cm 97x40 (1 pz.)
Shell cm 97x40 (1 pc.)
- 99304** Mensola per base terra (2 pz.)
Basement shell (2 pcs.)
- 99306** Schienale forato cm 97x42 (4 pz.)
Back panel cm 97x42 (4 pcs.)
- 99307** Schienale serigrafato (1 pz.)
Panel with logo (1 pc.)



Accessori / Accessories:

- 99161** Gancio singolo.
Simple hook.
- 99165** Gancio cazzuole.
Trowel hook.
- 99168** Gancio martelli
Hammer hook.
- 99310** Ringhiera orizzontale cm 97x11.
Horizontal grill cm 97x11.
- 99311** Ringhiera cm 40x11.
Grill cm 40x11.
- 99308** Cremagliera anteriore.
Front rack.
- 99309** Cremagliera posteriore.
Back rack.
- 99305** Staffa per ripiano addizionale.
Bracket for additional shell.
- 99312** Tettuccio serigrafato.
Roof with logo.

MODALITÀ DI SPEDIZIONE

La merce viaggia a rischio del committente.
Sarà cura del cliente controllare il numero dei colli ricevuti e la loro integrità.

IMBALLO

Le spese d'imballo sono a carico di Ausonia.
L'imballo è più che adeguato alle esigenze del trasporto, pertanto eventuali manomissioni od avarie presenti nell'imballo al momento della consegna dovranno essere contestate direttamente al vettore.
Nel caso vengano constatate mancanze di merce all'interno dei colli, queste ultime dovranno essere contestate alla ditta venditrice entro 24 ore dal ricevimento della merce.

RESI DI MERCI

I resi di merce dovranno essere autorizzati dalla Ditta venditrice e saranno accettati solo se resi in porto franco e corredati dalla necessaria documentazione fiscale.

GARANZIA

I nostri utensili sono garantiti per l'uso cui sono destinati.
Eventuali difetti dovuti ad uso improprio dell'utensile non comporteranno la sostituzione.

Ausonia si riserva di apportare modifiche agli articoli del catalogo senza l'obbligo di preavviso. Nella compilazione del catalogo possono essersi verificati errori di stampa.

SHIPMENT PROCEDURES

*The goods travel at the risk of the purchaser.
It's the customer's obligation to check the number of items received and their condition upon arrival.*

PACKAGING

*The packaging costs are at Ausonia's expense.
The packaging is more than suitable for the transport needs, therefore any possible tampering or damage to the packaging on delivery must reported to the carrier.
In case of lack of goods inside the carton, the claim to the selling company must be reported before 24 hours from the receipt of goods.*

RETURN OF GOODS

Return of goods must be authorized by Ausonia and will be accepted only if sent carriage free and together with all the necessary fiscal documentation.

GUARANTEE

All Ausonia tools are guaranteed for the use to which they are designed. Any defects due to improper use do not imply substitution.

Ausonia can modified the products included in this catalogue without notice. Printing errors may have affected the completeness of the catalogue.





Ausonia Nanutti Beltrame spa

Via Arba, 31 - 33085 Maniago (PN) Italy

tel. +39 0427 71251 (6 linee r.a.)

fax +39 0427 700316

www.ausoniatools.com

info@ausoniatools.com

● Agente
Agent

● Distributore
Distributor

● Rivenditore
Dealer

